

ÉVES JELENTÉS A HATODIK, HETEDIK,
NYOLCADIK ÉS KILENCEDIK EURÓPAI
FEJLESZTÉSI ALAP (EFA) ÁLTAL
TÁMOGATOTT TEVÉKENYSÉGEKRŐL

(2005/C 301/02)

TARTALOMJEGYZÉK

	<i>Oldal</i>
Bevezetés	254
I. fejezet – A hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik Európai Fejlesztési Alap megvalósítása	256
II. fejezet – A Számvevőszék megbízhatósági nyilatkozata az Európai Fejlesztési Alapokra vonatkozóan	261
III. fejezet – A korábban tett észrevételek hasznosulása	273
IV. fejezet – A Számvevőszék által a legutóbbi zárszámadási eljárás óta közzétett külön jelentések fő észrevételei	275

ÉVES JELENTÉS A HATODIK, HETEDIK, NYOLCADIK ÉS KILENCEDIK
EURÓPAI FEJLESZTÉSI ALAP (EFA) ÁLTAL TÁMOGATOTT
TEVÉKENYSÉGEKRŐL

TARTALOM

	<i>Bekezdés</i>
Bevezetés	1–6
I. fejezet – A hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik Európai Fejlesztési Alap megvalósítása	7–12
A pénzügyi irányítási jelentés késői megküldése	7
Egyes alapvető fontosságú témák bővebb kifejtésre szorulnak	8
Pontosabban meg kell jelölni a megteendő intézkedéseket	9–10
Javítani kell a pénzügyi irányítással kapcsolatos kommunikációt	11
Következtetések	12
II. fejezet – A Számvevőszék megbízhatósági nyilatkozata az Európai Fejlesztési Alapokra vonatkozóan	13–42
A Számvevőszék megbízhatósági nyilatkozata a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik Európai Fejlesztési Alap (EFA) elszámolásairól a 2004-es pénzügyi évre vonatkozóan	I–III
A megbízhatósági nyilatkozatot alátámasztó információk	13–42
Az elszámolások megbízhatósága	13–16
Az elszámolások alapjául szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége	17–41
A felügyeleti és ellenőrzési rendszerek teljesítményének alakulása	42
III. fejezet – A korábban tett észrevételek hasznosulása	43–51
Az EFA által finanszírozott infrastrukturális tevékenység	43–51
A költségvetés elfogadásáért felelős hatóság álláspontja	44
Az ajánlások bizottsági megvalósítása	45–50
Következtetés	51
IV. fejezet – A Számvevőszék által a legutóbbi zárszámadási eljárás óta közzétett különjelentések fő észrevételei	52–55
10/2004. sz. különjelentés az EK külső támogatásai irányításának a bizottsági küldöttségekhez történő decentralizálásáról	52
2/2005. sz. különjelentés az EFA-ból az AKCS-országoknak nyújtott költségvetési támogatásokról, ill. a közpénzkezelési reform területének a Bizottság általi kezeléséről	53–55

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

BEVEZETÉS

1. Az Európai Fejlesztési Alapokat (EFA) az Európai Unió tagállamai, illetve afrikai, karibi és csendes-óceáni (AKCS) államok nemzetközi társulási egyezményei és megállapodásai ⁽¹⁾, valamint tengerentúli országok és területek (TOT) társulásáról szóló tanácsi döntések hozták létre.

2. A Bizottság az AKCS-államokkal közösen felelős az Alapok legnagyobb részének – a támogatásoknak – az irányításáért. Az EFA fennmaradó részének, a Beruházási Konstrukciónak a kezeléseért 2003. április 1-jétől kezdve az EBB egyedül felelős, s ezzel a résszel sem a Számvevőszék megbízhatósági nyilatkozata, sem az Európai Parlament zárszámadási eljárása nem foglalkozik ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.

3. A 2004-ben végrehajtás alatt álló négy EFA juttatásait – a jelenleg már az EBB kizárólagos irányítása alá tartozó eszközök kivételével – elsősorban a következőkre fordítják:

- a) fejlesztési projektek megvalósítására szánt programozható támogatás ⁽⁵⁾ (nagyjából az összes juttatás fele);
- b) a kedvezményezett államok közvetlen költségvetési támogatására szánt programozható támogatás ⁽⁵⁾ (közel az összes juttatás negyede);
- c) nem programozható támogatás egyes külön együttműködési területekre, mint a humanitárius és gyorssegély, az exportbevételek támogatása (Stabex és Sysmin, illetve jelenleg a FLEX), vagy pénzügyi támogatási intézkedések, pl. kockázatitőke-műveletek ⁽⁶⁾ vagy adóssággönnyítés (az összes juttatás negyedénél valamivel több).

⁽¹⁾ Az I. Yaoundéi Egyezmény 1964-ben jött létre. A legújabb megállapodást (a cotonou-it) 2000. június 23-án kötötték, és felülvizsgálatára 2005. június 25-én, Luxembourgban került sor.

⁽²⁾ Lásd a kilencedik Európai Fejlesztési Alapról szóló 2003. március 27-i pénzügyi szabályzat 96., 103. és 112. cikkét (HL L 83., 2003.4.1., 1. o.). Az ennek a szabályzatnak a tervezetéről szóló 12/2002. sz. véleményében (HL C 12., 2003.1.17.) a Számvevőszék hangsúlyozta, hogy ezek a rendelkezések korlátozzák az Európai Parlament zárszámadási jogkörét.

⁽³⁾ A kilencedik EFA keretén belüli kezdeti juttatás így 13 800 millió EUR volt, ebből az EBB 2 200 millió EUR kezeléséért felelős.

⁽⁴⁾ A Számvevőszék mindazonáltal továbbra is átfogó felelősséggel tartozik az EFA ellenőrzéséért. Az EBB irányítása alatt álló tevékenységek esetében a Számvevőszék ezt a feladatát az EBB, a Bizottság és a Számvevőszék közötti tripartit megállapodás értelmében látja el (a fent említett szabályzat 112. cikke).

⁽⁵⁾ A programozható támogatás a nemzeti és térségi indikatív programok (NIP, ill. RIP), illetve az AKCS-n belül finanszírozott projektek és programok keretében kerül meghatározásra.

⁽⁶⁾ A hatodik, hetedik és nyolcadik EFA-t illetően ezeket a műveleteket továbbra is az EBB hajtja végre, a Bizottság felelősségére.

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

4. A programozási szakasz végeztével az EFA forrásait két lépésben bocsátják rendelkezésre. Miután egy AKCS-államtól igénylés érkezik, a Bizottság mint fő programengedélyező (tagállamok képviselőiből álló) EFA-Bizottság kedvező véleményét követően (7) meghozza a finanszírozási határozatokat (ezek az elszámolásokban költségvetési kötelezettségvállalásként jelennek meg). Ezután a Bizottság és az AKCS-ország finanszírozási megállapodások keretében meghatározzák, hogy az érintett ország nemzeti programengedélyezője (a továbbiakban: NPE) (8) milyen feltételek mellett hajthatja végre a határozatokat. Ez utóbbi köt szerződéseket (ezek az elszámolásokban egyedi jogi kötelezettségvállalásként jelennek meg) és engedélyezi a kifizetéseket, amelyeket a Bizottság az EFA megvalósítási eljárásaival összhangban ellenőriz és hajt végre.

5. A költségvetési támogatás kívül esik ezen az irányítási rendszeren. Ez esetben a Bizottság a kizárólagos programengedélyező. A finanszírozási megállapodások jogi kötelezettségvállalást képeznek, és további jogi kötelezettségvállalás nélkül is kifizetésekhez vezetnek. Miután a Bizottság megbizonyosodott róla, hogy a Cotonou-i Megállapodás és a finanszírozási megállapodás feltételei teljesülnek, saját aláírása alapján elindítja a támogatás első átutalását a kedvezményezett ország költségvetésébe. Az átutalás után ezek az összegek beleolvadnak az AKCS-országok költségvetésébe, ahol felhasználásuk és ellenőrzésük a kedvezményezett állam törvényeivel és eljárásaival összhangban történik. A Bizottság a többi nagy nemzetközi adományozóval karöltve ezekben az országokban mind a közpénzek kezelésének javulását, mind a szegénység csökkentése terén elért eredményeket értékeli. További részletek folyósítása előtt a Bizottság ellenőrzi, hogy teljesültek-e a finanszírozási megállapodásban szereplő feltételek.

6. 2000-ben a Bizottság úgy határozott, hogy jelentős arányban ad át feladatokat és forrásokat az AKCS-országokban működő küldöttségeinek (a következők kivételével: a finanszírozási javaslatok jóváhagyása, a költségvetési támogatás kifizetésére vonatkozó döntés, és az AKCS-n belüli projektek irányítása). Ennek megfelelően az EFA kifizetések kb. 80 %-a decentralizált módon kellett, hogy történjen. 2004 végén az AKCS-országokban működő 44 küldöttség közül már csak négyben nem történt még meg a decentralizáció.

6. 2005. júliustól decentralizálták az összes AKCS-delegációt.

(7) 8 millió EUR alatti összegeknél a Bizottság hozzájárulására elvben nincs szükség.

(8) A nemzeti programengedélyező jogkörét általában az AKCS-országok pénzügyminiszterei gyakorolják.

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

I. FEJEZET – A HATODIK, HETEDIK, NYOLCADIK ÉS
KILENCEDIK EURÓPAI FEJLESZTÉSI ALAP
MEGVALÓSÍTÁSA ⁽⁹⁾

A pénzügyi irányítási jelentés késői megküldése

7. A 2004-es pénzügyi évre vonatkozó, a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik EFA pénzügyi irányításáról szóló jelentést a Bizottság 2005. július 7-én, vagyis a kilencedik EFA-ról szóló pénzügyi szabályzat 102. és 135. cikkében meghatározott május 31-i határidő után juttatta el a Számvevőszéknek.

Egyes alapvető fontosságú témák bővebb kifejtésre szorulnak

8. A jelentés tárgyalja az EFA irányításának fő jellemzőit a 2004. pénzügyi év során, összehasonlítja 2004 eredményeit az előző év célkitűzéseivel és eredményeivel a pénzügyi és jogi kötelezettségvállalások, valamint a kifizetések terén (lásd **1. és 2. táblázat**), illetve részletesen beszámol azokról a külön említendő eseményekről, amelyek kihatással voltak a pénzügyi irányításra a bizottsági irányítás alá eső területeken. A jelentést még érthetőbbé és pontosabbá tenné, és tájékoztató értékét növelné, ha egyes adatok világosabb összefüggésben jelennének meg. Az EFA 2004-es pénzügyi irányítására vonatkozóan különösen az alábbi jelentős kérdéseket lett volna érdemes részletesebben kifejteni a jelentésben:

- a) mely fő tényezőknek köszönhetően nőttek meg a kilencedik EFA forrásai (105 millió EUR összeggel több a Kongói Demokratikus Köztársaság számára);
- b) a kifizetések magas szintje (2004-ben nettó 2 414 millió EUR), amelyet a korábbi évekhez hasonlóan részben a nagy pénzüsszegek (kölségvetési támogatás, adósságenyhítés stb.) gyors kifizetését lehetővé tévő eszközök használata okozott;

7. A Bizottság törekedni fog a határidő betartására.

8. A jelentés jelenleg 35 oldalból áll, beleértve nyolc mellékletet, és a Számvevőszék és az Európai Parlament kiegészítő információ és vizsgálatok iránti specifikus halmozott kérelmeire vonatkozik, az éves mentesítési eljárásokkal összefüggésben. A Bizottság az alábbi válaszokban azonban kifejti, hogy bizonyos pontokat illetően a következő évi jelentésben fog kiegészítő információt szolgáltatni.

- a) A pénzgazdálkodásról szóló jelentés tájékoztatást nyújt a legfontosabb eseményekről és a pénzügyi kimutatásokban – amelyekhez a jelentést csatolták – részletes információ található (a Kongói Demokratikus Köztársaság számára a kilencedik EFA forrásainak növelését illetően, lásd a számlákhoz tartozó 1. megjegyzést).
- b) A költségvetési támogatást illető kifizetési számadatok a jelentés 16. oldalán lévő táblázatban, és a költségvetési támogatás felhasználásának alakulásai a 2.2. szakaszban található. A kifizetések 2004. évi rekordja az összes eszköz javított kezelésében tükröződik vissza. A költségvetési támogatás, adósságcsökkentés stb. aránya 2004-ben valóban alacsonyabb volt, mint 2003-ban. 2004-ben megközelítőleg (bruttó) 724 millió EUR-t fizettek ki a HIPC (súlyosan eladósodott szegény országok), a Stabex, a Globális Egészségügyi Alap (Global Health Fund) és makrogazdasági költségvetési támogatási eszközök keretében. Az előző évekre vonatkozó ezen adatok: 2003 – 976 millió EUR, 2002 – 567 millió EUR, 2001 – 1 021 millió EUR.

⁽⁹⁾ Ez a fejezet annak a korlátozott vizsgálatnak az eredményeit foglalja össze, amelyet a Számvevőszék a 2004-es pénzügyi év pénzügyi irányításáról szóló jelentésre vonatkozóan végzett.

1. táblázat – Az EFA-k forrásainak összesített felhasználása 2004. december 31-én

	Helyzet 2003 végén ⁽¹⁾						Költségvetési végrehajtás a 2004-es pénzügyi évben ⁽²⁾						Helyzet 2004 végén ⁽³⁾														
	Teljes összeg		Végrehajtási arány % ⁽²⁾		6. EFA		7. EFA		8. EFA		9. EFA		Teljes összeg		6. EFA		7. EFA		8. EFA		9. EFA		Teljes összeg ⁽³⁾		Végrehajtási arány % ⁽²⁾		
A – Források ⁽¹⁾	43 408,7					- 32,2	- 58,4	- 172,3	656,0							7 439,4	10 867,7	11 590,6								43 801,8	
B – Felhasználás																											
1. Pénzügyi kötelezettségvállalások	33 317,0		76,8			- 32,2	- 58,4	- 172,3	2 638,1							7 439,4	10 867,7	11 590,6								35 692,2	81,5
2. Egyedi jogi kötelezettségvállalások	27 566,9		63,5			28,7	121,4	848,7	1 747,5							7 378,3	10 418,5	9 775,2								30 313,2	69,2
3. Kifizetések ⁽²⁾	23 504,1		54,1			30,0	244,5	1 191,9	947,6							7 312,1	9 849,6	7 531,1								25 918,0	59,2
C – Fennálló kifizetendő összeg (B1–B3)	9 812,9		22,6													127,3	1 018,1	4 059,5								9 774,1	22,3
D – Rendelkezésre álló egyenleg (A–B1)	10 091,7		23,2													0,0	0,0	0,0								8 109,6	18,5

⁽¹⁾ A 6., 7., 8. és 9. EFA kezdeti címzett támogatásai, kamatok, egyéb források és korábbi EFA-k átcsoportosított összegei.

⁽²⁾ A források százelekében.

⁽³⁾ A bizottsági pénzügyi kimutatásokkal és pénzügyi végrehajtási beszámolóval való összehasonlíthatóság érdekében ezek az adatok nem tartalmazzák az EBB által önállóan irányított műveleteket (2003 végén: 2 245 millió EUR forrás, 66 millió EUR pénzügyi kötelezettségvállalás, 140 millió EUR egyedi jogi kötelezettségvállalás és 4 millió EUR kifizetés).

Forrás: Számvevőszék, az EFA 2004. december 31-i pénzügyi kimutatásai alapján.

2. táblázat – A 2000–2004. pénzügyi évek költségvetési végrehajtása

(millió EUR)

	2000	2001	2002	2003 ⁽¹⁾	2004 ⁽¹⁾
1. Pénzügyi kötelezettségvállalások	3 757,4	1 554,2	1 768,4	3 395,8	2 375,2
2. Egyedi jogi kötelezettségvállalások	2 296,2	2 263,4	2 142,9	2 742,7	2 746,3
3. Kifizetések	1 547,7	2 067,9	1 852,7	2 293,1	2 413,9

⁽¹⁾ A bizottsági pénzügyi kimutatásokkal és pénzügyi végrehajtási beszámolóval való összehasonlíthatóság érdekében ezek az adatok nem tartalmazzák az EBB által önállóan irányított műveleteket (2003 végén: 366 millió EUR pénzügyi kötelezettségvállalás, 140 millió EUR egyedi jogi kötelezettségvállalás és 4 millió EUR kifizetés).

Forrás: Számvevőszék.

- c) a pénzeszközhány visszatérő gondjának leküzdésére javasolt megoldások;
- c) A 2007 végéig érvényes pénzügyi szabályzat (9. EFA) nem engedélyez jelentős módosításokat. A jövőre vonatkozóan (vagyis a 9. EFA-t követően) a Bizottság javaslatot tett az EFA költségvetésbe történő bevonására. Az EFA finanszírozása évente három részletben történik, ami az általános költségvetéshez képest megháromszorozza az e típusú pénztári hiány kockázatát.
- Ki kell emelni, hogy a szükséges pénzügyi források rendelkezésre bocsátása a Bizottság és a tagállamok közös felelőssége alá tartozik. A tagállamoknak természetesen a jogilag kötelező határidőn belül kell határozatot hozniuk a hozzájárulásokról és fizetniük azokat. A 2003 végén bekövetkezett hiány egy része és a 2004. év végi hiány arra vezethető vissza, hogy a tagállamok túl későn fizették be hozzájárulásukat.
- A Bizottság intézkedéseket hozott a kifizetések előjelzéseinek javítását illetően, és 2005-ben ennek megfelelően módosításra került a hozzájárulások lehívásának menetrendje.
- d) az, hogy a jelentős nemzetközi szervezetekkel közösen végzett tevékenységek egyre számottevőbb összegeket mozgatnak meg (2004-ben kb. 300 millió EUR értékű új jogi kötelezettségvállalás);
- d) A Bizottság be fogja vonni ezen információt a pénzgazdálkodásról szóló következő jelentésbe.
- e) az EFA működtetési költségei, amelyekről annak ellenére sem készül áttekintés, hogy az Unió általános költségvetésének tevékenységek szerinti felbontása éppen az irányítási költségek áttekinthetővé tételét szolgálja, és a Bizottság hajlandó tanulmányozni az áttekintés készítésének lehetőségét ⁽¹⁰⁾.
- e) A Bizottság a 2003. évi mentesítés nyomon követéséről szóló jelentésben foglalkozik ezzel a kérdéssel. A fejlesztési támogatás AKCS-országokban történő végrehajtásához kapcsolódó igazgatási költségek (EFA és költségvetési tételek) nagyrészt az EU általános költségvetésének 21. szakpolitikai területe – „Fejlesztés és kapcsolatok az AKCS-országokkal” – alá tartoznak. E szakpolitikai terület összköltsége 2004-ben 238,9 millió EUR. Ezen adat magában foglalja a központ személyzetének és a küldöttségeken dolgozó személyzet, illetve a külső munkatársak, valamint az épületek utáni és a járulékos kiadásokat.

⁽¹⁰⁾ A Bizottság válasza az Európai Fejlesztési Alapokról szóló, a 2003-as pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésre.

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

Mivel azonban az EFA-hoz kapcsolódó tevékenységek a Bizottság egyéb, fejlesztési támogatáshoz és a fejlődő országokkal fenntartott politikai kapcsolatokhoz fűződő tevékenységeinek szerves részét képezik, az általános költségvetést terhelő teljes igazgatási költség nem osztható meg értelmes módon az EFA- és más tevékenységek között.

Ezen túlmenően meg kell jegyezni, hogy a 9. EFA lehetővé tette egyes igazgatási költségeknek közvetlenül az EFA-ból történő finanszírozását. A 9. EFA öt éves időszakában e költségek teljes összege 233 millió EUR.

Pontosabban meg kell jelölni a megteendő intézkedéseket

9. Ami a Stabex-alapok állapotát illeti, a Bizottság által leltár készítésével megbízott tanácsadó cég a 2004 szeptembere óta rendelkezésre álló jelentésében azt állapítja meg, hogy, „a 2002. december 31-én 2 164 millió EUR összegre rúgó [...] összes átutalások közül 46,5 millió EUR összértékű, kilenc országot érintő átutalással kapcsolatban még nincs közölt adat [...]. A többi 36 ország közül csak néhány tudott hiánytalan és megbízható adatokkal szolgálni”. A szükséges információ jó része soha nem fog rendelkezésre állni. A jelentés nem említi, hogy a Bizottság milyen lépéseket fog tenni ezekkel a hiányosságokkal kapcsolatban (az elszámolások megbízhatóságáról lásd a 16. bekezdést is). Ezenkívül a Számvevőszék 2003-as éves jelentésében hangsúlyozta: alapvető fontosságú, hogy a kedvezményezett AKCS-országok jelentést küldjenek a pénzeszközök felhasználásáról a Bizottságnak (a felülvizsgált Loméi Egyezmény 212. cikke). A jelentés sehol nem utal arra, hogy tett-e a Bizottság lépéseket ezen jelentések elkészítésére.

10. Az EFA bevezeti az eredményszemléletű számvitelt, és 2005. január 1-ig átáll az IPSAS-standardokra ⁽¹¹⁾. A hasznos és részletes technikai jellegű tájékoztatás mellett, amelyet a Bizottság az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett negyedéves haladási jelentéseiben nyújtott, ennek a pénzügyi irányításról szóló jelentésnek röviden szólnia kellett volna arról is, hogy 2004 során milyen lépések történtek – különösen a 2005-es pénzügyi év nyitómérlegének elkészítését illetően – ennek az alapvető fontosságú határidőnek a betartása érdekében.

9. Intézkedések meghozására természetesen sor került, amiről a 2005-ös jelentés részletesen be fog számolni. A bizottsági küldöttségek utasítást kaptak annak biztosítására, hogy az AKCS-államok éves jelentése meghatározott formátumban készüljön el. Általában helyi ellenőrköt alkalmaznak a jelentés elkészítéséhez, amennyiben a nemzeti programengedélyező saját munkatársai nem tudják vállalni e feladatot, amely során természetesen fontos szempont a minőség-ellenőrzés. A Bizottság munkájában prioritást élvez az összes Stabex „elsődleges” kötelezettségvállalás véglegesítése, ami valamennyi új kölcsönös kötelezettségvállalási keret (FMO) jóváhagyását, a jelenlegi FMO-k felülvizsgálatát és a korábbi vagy elavult FMO-k lezárását vonja magával. Ahhoz, hogy ezt sikeresen végre lehessen hajtani, előfeltétel, hogy a Stabex-támogatásban részesülő 43 ország megbízható éves beszámolókat nyújtson be a Stabex-alapok felhasználásáról.

10. Ezt az ügyet röviden tárgyalja a 2004-es pénzgazdálkodásról szóló jelentés 5.1.1.2. szakasza. Az eredményelszámolás-alapú számvitel (ABAC) projektje esetében tett előrelépésekről bővebb tájékoztatást nyújt majd a 2005-ös jelentés.

⁽¹¹⁾ IPSAS, a Közsféra Nemzetközi Számviteli Standardjai.

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

Javítani kell a pénzügyi irányítással kapcsolatos kommunikációt

11. A pénzügyi irányítási jelentés az éves beszámolóban foglalt pénzügyi adatokhoz fűz megjegyzéseket. A jelenlegi gyakorlat szerint (a kilencedik EFA-ról szóló pénzügyi szabályzat 102. és 135. cikke) ez a jelentés az április 30-án kelt előzetes beszámoló alapján már május 31-re végleges alakot ölt. A beszámolót végleges alakjában október 31-én teszik közzé. Ezért megeshet, hogy a pénzügyi irányítási jelentésben szereplő pénzügyi adatok nem egyeznek meg a később közzétett végleges beszámoló adataival. A Számvevőszék azt javasolja, hogy a jelentés végleges változatát a végleges beszámoló alapján aktualizálva, az EFA éves beszámolójával egy időben tegyék közzé.

Következtetések

12. A Számvevőszék főbb észrevételei az alábbiak:

- a) a pénzügyi irányításról szóló jelentésbe érdemes volna bevenni egyes hiányzó fontos információkat, míg más információk kiegészítésre vagy háttérmagyarázatra szorulnak;
- b) a Bizottság a jelentésben nem vázolta, hogy melyek az AKCS-országokban végzett Stabex-leltár eredményeképp még megteendő főbb lépések;
- c) alkalmasabb volna, ha a pénzügyi irányítási jelentés adatai megegyeznének a végleges adatokkal, és ha a jelentést a végleges éves beszámolóval egy időben tennék közzé.

11. Az EFA pénzügyi szabályzatában meghatározott határidők miatt a jelentést az előzetes és nem a végleges elszámolásokhoz csatolják.

A pénzgazdálkodásról szóló jelentés alapvetően az adott évben az EFA célkitűzésekhez viszonyított teljesítményéről szóló irányítási jelentés.

12.

- a) A pénzgazdálkodásról szóló jelentés kiemeli a legfontosabb eseményeket, és a pénzügyi kimutatások részletes információkat tartalmaznak.
- b) A Bizottság utasításokat adott, illetve prioritásokat határozott meg kiüldöttségeinek, amelyek a szükséges adatok beszerzése céljából együttműködnek a Stabex-támogatásban részesülő 43 ország nemzeti programengedélyezőivel, továbbá biztosítják a még ki nem fizetett Stabex-alapok megfelelő felhasználását. A beérkezett információ változó minősége miatt nehéz átfogó jelentést adni az eddig elért eredményekről.
- c) *Lásd a 11. pontban adott választ.*

II. FEJEZET – A SZÁMVEVŐSZÉK MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZATA AZ EURÓPAI FEJLESZTÉSI ALAPOKRA VONATKOZÓAN

A Számvevőszék megbízhatósági nyilatkozata a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik Európai Fejlesztési Alap (EFA) elszámolásairól a 2004-es pénzügyi évre vonatkozóan

I. Az Európai Számvevőszék (a továbbiakban: „a Számvevőszék”) megvizsgálta a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik EFA elszámolásait, valamint az alapjukul szolgáló ügyleteket a 2004. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozóan. Ezek az elszámolások a pénzügyi beszámolót, a pénzügyi műveletek végrehajtására vonatkozó jelentéseket, valamint az Európai Befektetési Bank (EBB) által megküldött pénzügyi beszámolót és információkat ⁽¹²⁾ foglalják magukban. A pénzügyi szabályozás értelmében a Számvevőszéknek az elszámolások megbízhatóságát, valamint az alapjukul szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot kell az Európai Parlament és a Tanács elé terjesztenie az EFA-források azon részét illetően, amelynek pénzügyi végrehajtásáért a Bizottság felelős ⁽¹³⁾. A Számvevőszék saját ellenőrzési irányelvei és standardjai szerint végezte az ellenőrzést. Ezek általánosan elfogadott – ez esetben az EFA sajátosságaira alkalmazott – nemzetközi ellenőrzési standardokon alapulnak. Ily módon a Számvevőszék az alábbi megalapozott véleményt alkotta.

II. Az elszámolások megbízhatósága

A következő problémák következményeire vonatkozó fenntartással:

- a) nem hiánytalan az eszközoldal, mivel a Bizottság nem vizsgálta meg kellően, hogy az elszámolásra váró előlegek milyen részét fogják az EFA adósai visszafizetni (lásd 14. bekezdés);
- b) nincs hiánytalanul feltüntetve a kétes követelésekre képzett céltartalék, s így ezek nem tükrözik a behajthatatlan követelések tényleges szintjét (lásd 15. bekezdés);
- c) a Stabex-alapok egyenlege (832 millió EUR) megbízhatatlan, amint azt a pénzügyi beszámolóhoz csatolt jelentés kimutatta (lásd 16. bekezdés);

a Számvevőszék véleménye szerint a 2004-es pénzügyi év műveleteinek végrehajtására vonatkozó jelentések és a 2004. december 31-én érvényes pénzügyi beszámoló híven tükrözik a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik EFA-nak a tárgyévre vonatkozó bevételeit és kiadásait, illetve ezek év végi pénzügyi helyzetét.

III. Az alapul szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége

A felügyeleti és ellenőrzési rendszerek elemzése

A Számvevőszék megvizsgálta a Bizottság belső ellenőrzési standardjainak alkalmazását, és ellenőrizte a felügyeleti és ellenőrzési rendszerek eredményességét. Bár történtek előrelépések, a következő területeken további javulásra van szükség:

- a) kockázatkezelés (lásd 20–22. bekezdés);
- b) ellenőrzési keret (lásd 23–33. bekezdés);

⁽¹²⁾ A kilencedik EFA-ra vonatkozó pénzügyi szabályzat 96. cikkének (1) bekezdésével, 100. és 101. cikkével, illetve 125. cikke (2) bekezdésével összhangban. Konkrétan egyrészt a számvitelért felelős tisztviselő által elkészített mérlegről és csatolt kimutatásokról van szó, másrészt pedig a vezetői kimutatásról, beleértve a fő programengedélyező által a számvitelért felelős tisztviselő közreműködésével összeállított táblázatokat. A négy EFA-ról készül külön-külön pénzügyi beszámoló, illetve átfogó, összevont beszámoló is. Jelen nyilatkozat nem vonatkozik az EBB által megküldött pénzügyi beszámolóra és információkra (lásd a 13. lábjegyzetet).

⁽¹³⁾ A fent említett pénzügyi szabályzat 103. cikke (3) bekezdésével, illetve ugyanezen szabályzat 1. cikkével összhangban e nyilatkozat nem vonatkozik a kilencedik EFA forrásainak azon részére, amelyeket az EBB kezel, illetve az EBB felelősségére kezelnek.

- c) a küldöttségek belső ellenőrzésének elszámoltathatósága (lásd 34–35. bekezdés);
- d) az EuropeAid főigazgatójának tevékenységi jelentése (lásd 36. bekezdés).

Az ügyletek ellenőrzése

A Számvevőszék egyes ügyleteket a Bizottság központi részlegeinél, illetve a küldöttségeken hozzáférhető bizonylatok alapján, valamint a kedvezményezett AKCS-országokban több szinten – egészen a megvalósító szerv szintjéig – végzett helyszíni ellenőrzések révén ellenőrizte. A vizsgálat célja az volt, hogy ellenőrizze az érvényes jogszabályoknak való megfelelést, illetve a beruházások, beszerzések és szolgáltatások valódiságát. Ami a költségvetési támogatással kapcsolatos kiadásokat illeti, az ellenőrzés csupán a támogatásoknak a kedvezményezett államok költségvetésébe történő befizetéséig terjedt. A Számvevőszék úgy találta, hogy a feltárt hiányosságok gyakorisága és pénzügyi kihatása nem tekinthető lényegesnek (lásd 37–41. bekezdés).

Következtetés az alapul szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről

A Számvevőszék úgy ítéli meg, hogy a pénzügyi év bevételei, EFA-juttatásai, kötelezettségvállalásai és kifizetései összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

2005. szeptember 28.

Hubert WEBER
elnök

Európai Számvevőszék
12, rue Alcide De Gasperi, L-1615 Luxembourg

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

A megbízhatósági nyilatkozatot alátámasztó információk

Az elszámolások megbízhatósága

13. A megbízhatósági nyilatkozat II. bekezdésében foglalt észrevételek a következő megállapításokon alapulnak.

14. A kibocsátott, de 2004 végén még be nem hajtott beszedési utalványok 18 millió EUR értékű összege nem foglalja magában a követelések teljes értékét. Mivel a Bizottság nem vizsgálta meg kellően ⁽¹⁴⁾ a kedvezményezetteknek kifizetett valamennyi előleget, nem tudja megállapítani a behajtandó összeg nagyságát. Az elszámolásra váró, megvizsgálandó előlegek ⁽¹⁵⁾ összegének nagyságát a Bizottság 2004. év végén nem határozta meg ⁽¹⁶⁾.

15. A beszámolóban a kétes követelésekre képzett céltartalékként feltüntetett összeg (0,03 millió EUR) nem felel meg a behajthatatlan követelések ⁽¹⁷⁾ tényleges arányának a kibocsátott beszedési utalványok 18 millió EUR értékén belül. Az eredmény-szemléletű számvitel bevezetését követően 2005-től kezdve még szükségesebb lesz világossá tenni a behajthatatlan követelések és az ezekre képzett céltartalék szintjét ⁽¹⁶⁾.

16. 2004-ben a Bizottság befejezte a Stabex-alapok leltárját. Ezek az alapok ugyan már az AKCS-országok tulajdonát képezik, a pénzügyi beszámolóhoz csatolva mégis jelentés készül róluk ⁽¹⁸⁾, mivel a Bizottság társkezelésében vannak, és a helyi bankszámlákról történő kifizetéseket a Bizottság hagyja jóvá. A Stabex-alapok leltárjának következtetése szerint egyes AKCS-országokból már nem várható további információ, más országokban pedig – főként a közben eltelt idő miatt – már nem állnak rendelkezésre a kért információkat tartalmazó bankszámlakivonatok vagy kifizetési feljegyzések. Ennek következtében a Bizottság megbízható dokumentumok híján nem igazolta a 832 millió EUR értéken megállapított banki egyenleg ismeretlen nagyságú részét.

14. A Bizottság a pénzügyi szabályzat értelmében elemezte és módszeresen nyomon követte a behajtandó előlegeket. E nyomonkövetési intézkedéseket a pénzgazdálkodásról szóló jelentés külön fejezetben tárgyalja.

A Bizottság továbbra is folytatni fogja e behajtások tárgyát képező előlegek összeszámolását.

15. A Bizottság egyetért a Számvevőszék észrevételeivel, és a 2005-ös pénzügyi évre tervezi e feladat végrehajtását.

16. A Bizottság – küldöttségei révén – világosabb képet szeretne kapni a Stabex-alapok felhasználásáról az éves Stabex-jelentések segítségével, amelyeket az átfogó jelentéstétel megkönnyítése érdekében egységes formátumban kell benyújtani. Miután lezárásra került a Stabex-alapok összeírása, a Bizottság országonkénti megközelítést alkalmaz – ami megfelel a Bizottság azon politikájának, amely szerint az AKCS-országokban a hatáskört átruházza a küldöttségekre – a helyzet tisztázása és az összes fennmaradó Stabex-alap lekötése, illetve kifizetése céljából.

⁽¹⁴⁾ A Bizottság helyszíni vizsgálatai alkalmával négy országban megvizsgálta az elszámolásra váró előlegeket, és ennek eredményeként összesen 115 beszedési utalványt állított ki, 10 millió EUR összértékben.

⁽¹⁵⁾ Olyan, a projektek számára kifizetett előlegek, amelyeknek a felhasználását a kedvezményezetteknek legkésőbb 18 hónappal a projekt megkezdése, illetve a szerződés érvénybe lépése után igazolniuk kellett volna. 2003. év végén a megvizsgálandó összeg nagysága 400 millió EUR volt.

⁽¹⁶⁾ 2003-hoz hasonlóan a költségvetésért felelős főigazgató a 2004-es EFA-val kapcsolatos nyilatkozatában is fenntartást fogalmazott meg az EFA eszközeinek és forrásainak, illetve pénzügyi helyzetének nem megfelelő bemutatása miatt (lásd az éves jelentésnek az általános költségvetésre vonatkozó részét is, 1. fejezet 1. bekezdésének (9) pontja).

⁽¹⁷⁾ Ideértve 2,6 millió EUR értékű, 2 évnél régebbi keletű beszedési utalványt; ebből 1,5 millió EUR összeg behajtásával a Bizottságnak láthatóan gondja van.

⁽¹⁸⁾ 2004-es elszámolás, a pénzügyi megvalósításról szóló jelentés (2005. augusztus 22-i változat), 4.2.5. táblázat.

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

Az elszámolások alapjául szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége

17. A megbízhatósági nyilatkozat III. bekezdésében foglalt észrevételek a következőkön alapulnak:

- a) a felügyeleti és ellenőrzési rendszerek értékelése mind a Bizottság brüsszeli központi részlegeinél (a továbbiakban: BKR), különösen az EuropeAid-nél, mind négy küldöttségen (Ouagadougou, Conakry, Abuja és Georgetown) ⁽¹⁹⁾;
- b) az ügyletek részletes ellenőrzése okmányok és helyszíni vizsgálat alapján;
- c) az EuropeAid főigazgatója éves tevékenységi jelentésének és nyilatkozatának, illetve ezek összeállítási folyamatának vizsgálata.

18. A Számvevőszék hangsúlyozza, hogy a dolog természeténél fogva a Bizottság ellenőrzési környezetén kívül elkövetett szándékos szabályszegés és korrupció rendszeres feltárása a Számvevőszék ellenőrzési alapelveinek és standardjainak alkalmazása révén nem lehetséges.

A felügyeleti és ellenőrzési rendszerek értékelése

A felügyeleti és ellenőrzési rendszerek általános javulása

19. A Bizottság belső ellenőrzési standardjainak bevezetése 2004-ben jó ütemben folyt tovább mind a BKR-nél, mind a küldöttségeken, ami hozzájárult a felügyeleti és ellenőrzési rendszerek jobb működéséhez. A következő területeken azonban még előrelépésre van szükség (lásd 20–36. bekezdés).

A kockázatkezelés javult, de továbbra is túl általános jellegű

20. Évente kb. 2 500 millió EUR kerül nagyszámú szervezeten keresztül elköltésre. E rendkívül összetett környezetnek egyaránt szereplői öt főigazgatóság (külkapcsolatok, EuropeAid, ECHO,

20. A Bizottság tudatában van annak, hogy az EFA kezelése bizonyos kockázatokat von maga után. A megerősített ellenőrzési és felügyelőrendszerek létrehozása és a rendszeres ellenőrzés lehetővé teszi e kockázatok csökkentését.

⁽¹⁹⁾ Ezek összesen hat országért felelősek (Burkina Faso, Guinea, Nigéria, Guyana, Trinidad és Tobago, Suriname).

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

fejlesztés és költségvetés⁽²⁰⁾), 44 küldöttség (majdnem mindegyik decentralizált)⁽²¹⁾, a világ legszegényebb országai közé tartozó, gyenge közigazgatási struktúrájú⁽²²⁾ 76 partnerország, illetve több ezer, különböző irányítási képességű megvalósító szervezet (szerződésre lépő magáncégek, nem kormányzati szervezetek, nemzetközi szervezetek, helyi közigazgatási szervek stb.).

21. Az EuropeAid igyekezett a vonatkozó bizottsági utasításokat követve javítani működési és pénzügyi kockázatkezelését. 2003-ban az EuropeAid általános kockázatfelmérést végzett a külső fellépések egészére vonatkozóan (az EFA- t is beleértve), valamint sor került a felsőbb vezetők által végzett kockázatfelmérésre is. Az EuropeAid tehát ily módon azonosította a (2005. március közepével lezárult) átszervezéséből adódó, illetve az infrastrukturális projektek megvalósításával kapcsolatos kockázatokat.

22. Az egyes küldöttségek azonban nem azonosítják kellőképpen a külön pénzügyi kockázatokat (projektportfólió és személyzeti kapacitás, a NPE hivatali kapacitása, projektirányítási kapacitás). A küldöttségek tájékoztatást ugyan kapnak ezekről a kockázatokról, de arra nézve már nincs utasításuk, hogy miként mérjék fel és jelentsék ezeket. Ezért nem kerül sor az esetleges külön maradványkockázatok⁽²³⁾ megfelelő azonosítására és kezelésére sem.

22. A Bizottság már lépéseket tett a Számvevőszék által említett kockázatok azonosítására, különösen azzal, hogy 2004-ben bevezetésre került a küldöttségek kockázati önértékelésének szabványosított módszertana, amit 2005-től kezdve fognak alkalmazni. Ezen túlmenően meg kell jegyezni, hogy a projekt/program azonosításának és finanszírozásának folyamatához hozzátartozik a korlátok és a feltételek elemzése, ami szükséges a program/projekt sikeres végrehajtásához, beleértve a fenntarthatósági szempontokat (a végső kedvezményezett kapacitása). A projektek rendszeres ellenőrzése és a végrehajtás során (in cursu) történő értékelések lehetővé teszik a Bizottság számára, hogy meghozza a projekt javítását vagy módosítását szolgáló intézkedéseket.

A hatáskör átruházása előtti ellenőrzési küldetések során az összes szükséges előfeltételt értékelték, beleértve a küldöttség képességét. Szükség esetén a Bizottság különleges kapacitáskiépítő intézkedésekkel támogatja a nemzeti programengedélyező (NAO) képességét.

⁽²⁰⁾ A külkapcsolati főigazgatóság felelős a küldöttségek humán és anyagi erőforrásaiért, a fejlesztési főigazgatóság a támogatás programozásáért (más szóval az AKCS-országok között szétosztandó támogatás nagyságának meghatározásáért), az EuropeAid és az ECHO (humanitárius segélyek) a támogatás célba juttatásáért, a költségvetési főigazgatóság pedig az EFA könyvelőjeként és pénztárosaként működik.

⁽²¹⁾ Decentralizáltak akkor nevezünk egy küldöttséget, ha az EuropeAid átruházta rá a pénzügyi kötelezettségvállalási és kifizetés-végrehajtási jogosultságot. 2002-ben nyolc küldöttség volt decentralizált, 2003-ban hét, 2004-ben 24, 2005-ben pedig öt.

⁽²²⁾ Több országban nehézségekbe ütközik a helyi hatóságokkal folytatott párbeszéd és együttműködés, részben ezek csekély közigazgatási kapacitása miatt.

⁽²³⁾ A maradványkockázat annak kockázata, hogy az ellenőrzések végrehajtása után sem érik el az irányítók célkitűzéseit. Az irányítók annak figyelembevételével ítélik meg, hogy elfogadható-e a kockázati szint, hogy mekkora a kockázat lehetséges pénzügyi kihatása, és milyen költséggel járna a kockázat további csökkentése (Belső ellenőrzési standardok, 11. sz.).

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

Az ellenőrzési keret jobb kockázatkezelést igényel

23. Az ügyletek jogszerűségének és szabályszerűségének biztosítása leginkább a következő rendszerek hatékony működésén múlik: az AKCS-államok, a küldöttségek és az EuropeAid által gyakorolt technikai és pénzügyi felügyelet; az EuropeAid előzetes és utólagos ellenőrzései; a küldöttségek, az EuropeAid, illetve az EuropeAid belső ellenőrzési részlege által indítványozott ellenőrzések. Hatékonyabb kockázatkezelés révén egységesebb és alkalmasabb ellenőrzési keret lenne létrehozható.

Haladás a technikai és pénzügyi felügyelet terén

24. A decentralizáció révén a projektek technikai és pénzügyi felügyeletére vonatkozó elsődleges felelősség a küldöttségekhez került át, míg az EuropeAid felelős az általános felügyeletért. E felügyelet alatt igen sokféle tevékenységet kell érteni, a bizonylatok dokumentáció alapján történő és helyszíni vizsgálatától kezdve a számviteli rendszer adatainak elemzéséig és az irányítás minden szintjének értékeléséig. Számos ehhez szükséges eszköz mind a küldöttségek, mind az EuropeAid rendelkezésére áll: a külső támogatások kezeléséről szóló jelentések (EAMR), a számítógépes információs rendszer (CRIS), a BKR és a hat földrajzi régió küldöttségei számára évenként megrendezett szemináriumok, a küldöttségek és a BKR-nél működő földrajzi koordinátorok közötti mindennapos kapcsolatok, az ellenőrzési listák, a BKR-nél dolgozók kiküldetési a küldöttségekre és fordítva.

25. Ezeknek az eszközöknek köszönhetően a felügyelet eredményessége alapján kielégítő, ám mind a BKR, mind a küldöttségek eredményességét tovább fokozná feladataik és szerepük világosabb és részletesebb meghatározása.

A második szintű előzetes ellenőrzés kielégítően működik

26. Az EuropeAid 2003 második felében előzetes ellenőrzést vezetett be. Ez egy olyan napi minta dokumentumainak vizsgálatából áll, amelyet a programengedélyező felügyeletével elvégzett standard ellenőrzések⁽²⁴⁾ után végrehajtandóként engedélyezhető kifizetésekből és kötelezettségvállalásokból véletlenszerűen választanak ki. Ezzel a második szintű ellenőrzéssel az AKCS-országokért felelős igazgatóságot bízták meg, ami az esetek

23. A Bizottság folyamatosan dolgozik a kockázatkezelési megközelítés működésének és összeállításának további erősítésén, illetve javításán.

A Bizottság úgy ítéli meg, hogy az EFA számára létrehozott ellenőrzési rendszerek összessége – a Számvevőszék által megállapítottaknak megfelelően – képes biztosítani az alapul szolgáló műveletek jogszerűségét és szabályszerűségét. Ez a rendszer lehetővé teszi a helyi hatóságok esetleges gyengeségeinek kiigazításához szükséges fellépést. A Számvevőszék részéről végrehajtott műveleti ellenőrzésnek köszönhetően egyébként beigazolódott, hogy a hibák nem anyagi jellegűek.

25. A EuropeAid 2005 elején megtörtént átszervezésének célja a központ nyomon követési és támogató szerepének javítása.

⁽²⁴⁾ E standard ellenőrzések közé tartozik az ügyletek kezdeményezése, illetve működési és pénzügyi szempontból történő ellenőrzésük (A kilencedik EFA-ról szóló 2003. március 27-i pénzügyi szabályzat 24. cikkének (1) bekezdése).

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

túlnyomó többségében szavatolja a programengedélyezettől való függetlenséget (kivéve az éppen az igazgató által engedélyezett ügyleteket, különösen a költségvetési támogatás terén). Ennek az ellenőrzésnek a célja az, hogy segítsen hatékony átmenetet biztosítani a teljesen centralizált, illetve teljesen decentralizált (vagyis a programengedélyező ellenőrzése alatti) pénzügyi ellenőrzés között, valamint hatékony utólagos ellenőrzést létrehozni. A fakultatív előzetes ellenőrzést így 2005. március közepén, az EuropeAid átszervezése nyomán felfüggesztették.

27. A 2004-ben lebonyolított ügyletek 6 %-át vetették alá az előzetes ellenőrzésnek, amely ezek 6 %-ában tárt fel különböző típusú hiányosságokat, s ezzel lehetővé tette kiigazító intézkedések megtételét. Habár e hiányosságokat nem rangsorolták lehetséges kihatásaik szerint, annyi kitűnt, hogy ezek a legtöbb esetben egyes kevésbé jelentős belső eljárások be nem tartásából következtek. A Számvevőszék a második szintű előzetes ellenőrzésen átment ügyletekből véletlenszerűen kiválasztott, 23 elem-ből álló minta átvizsgálása után úgy találta, hogy az ellenőrzés néhány kisebb jelentőségű esetet kivéve hatékonyan működött.

Az utólagos ellenőrzést jobban kell dokumentálni

28. Az EuropeAid 2004 júniusában vezette be a már lebonyolított ügyletek ellenőrzésére szolgáló utólagos ellenőrzést. Ez pusztán az alátámasztó dokumentáció megvizsgálásából áll, és a kifizetések 3 %-ának ellenőrzésére irányul, ideértve az előlegek elszámolását⁽²⁵⁾. Az utólagos ellenőrzés célja az egyszeri és ismétlődő hiányosságok feltárása, a javítási eljárások lehetséges hatásának felmérése, illetve a kifizetések jogszerű és szabályszerű voltának további alátámasztása. Ez az ellenőrzés szűkebb célterületre irányul, mint a fakultatív előzetes ellenőrzés.

29. Elégséges munkaerő híján 2005. január végéig csak a 2004-es év első három negyedének megfelelő kvótát, vagyis a célul tűzött 3 % helyett a kifizetési ügyletek 1 %-át sikerült ellenőrizni.

30. A Számvevőszék az utólagos ellenőrzés által vizsgált ügyletek közül kiválasztott, 51 elem-ből álló minta átvizsgálása után úgy találta, hogy az ellenőrzés néhány kisebb jelentőségű esetet kivéve megfelelő hatékonysággal működött. Az ellenőrzés azonban további bizonyossággal is szolgálhatott volna, ha kiterjed a pénzügyi kötelezettségvállalásokra is, és ha részletes ellenőrzési listák összeállítása révén biztosították volna az ellenőrzések egyességét és dokumentáltságát.

29. *Habár az információs rendszerekkel ellenőrzött pénzügyi műveletek száma a kitűzött 3 % alatt van, az utólagos ellenőrzések a 2004-es műveletek teljes pénzügyi volumenének 14 %-ára terjedtek ki.*

30. *A műveletek utólagos központosított ellenőrzési rendszerének bevezetése, illetve e rendszer jellemzőinek meghatározása a reziduális kockázat értékeléséből, valamint az utólagos központosított ellenőrzés, illetve az ellenőrzési rendszer egyéb összetevőinek összeállításából adódik.*

A végrehajtási eljárás tervezi, hogy mind az ellenőrzés, mind a végrehajtás minden egyes lépését nyomonkövetési adatfájlban rögzítsék.

⁽²⁵⁾ Az előlegek elszámolása az az eljárás, amelynek során a projektirányítóknak előzetesen kifizetett összegeket elszámolják, és a tényleges kiadási bizonylatokkal összevetve véglegesítik.

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

A pénzügyi ellenőrzés mint az irányítás-ellenőrzési tevékenységek része

31. Az érvényes jogszabályoknak való meg nem felelés – ami a kiadások támogathatatlanságát okozza – főleg a projektirányítás szintjén fordul elő, mivel ezt a legtöbb esetben a gyenge irányítási kapacitású AKCS-országok közigazgatási szervei végzik. Az ilyen hiányosságok feltárásának alapvető eszközei a „beszámoló hitelesítése” formájában történő ellenőrzések, míg a „rendszerellenőrzésekből” a pénzügyi irányítás javítására nézve, illetve a jövőbeni hiányosságok kockázatát csökkentendő szűrhetnek le tanácsokat a projektirányítók. Ellenőrzéseket kezdeményezhetnek maguk a projektirányítók, az NPE, a küldöttség és a BKR; az első két esetben az ellenőrzést a projekt finanszírozza, az utóbbi két esetben az EFA igazgatási alapja ⁽²⁶⁾. Az AKCS-országokkal kötött pénzügyi megállapodások egyre gyakrabban kötik ki, hogy a projektirányítók és az NPE kezdeményezzenek ellenőrzéseket, különösen a programbecslés beszámolója hitelesítésének érdekében. Ezen túlmenően a szerződéskötésekre érvényes új általános feltételek ⁽²⁷⁾ értelmében a kilencedik EFA projektjeire vonatkozóan a küldöttségek és a BKR ellenőrzéseket is kezdeményezhet a projektre szánt alapokból.

32. Az EuropeAid 2004-ben javította ellenőrzési működését. Olyan átfogó ellenőrzési stratégiát dolgozott ki, amelyet mind az EuropeAid, mind a küldöttségek alkalmazhatnak a kilencedik EFA projektjeire; az elvégzendő ellenőrzések kijelölését segítő kockázati kritériumokat határozott meg; az ellenőrök számára standard feladatmeghatározásokat bocsátott ki; hat ellenőrzés-támogató helyszíni látogatást tett a küldöttségeken; kidolgozott két tevékenységi jelentést, és működésbe helyezte a CRIS-Audit nevű, ellenőrzés-támogató és -felügyelő számítógépes rendszert. Az EuropeAid által 2004-ben befejezett ellenőrzések ⁽²⁸⁾ azt mutatták ki, hogy a kiadások 2 %-a volt támogathatatlan. További, szabályszerűségi gyanúja miatt indított ellenőrzések nagy arányban tártak fel támogathatatlanságot vagy bizonylathiányt. Ezeknek az ellenőrzéseknek köszönhetően több ismerettel rendelkezünk az EFA megvalósításának jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

32. *A EuropeAid tényleges erőfeszítéseket tett a pénzügyi ellenőrzésekről szóló információt illető jelentés és a konszolidáció tekintetében. A felügyeleti munkákat is elindították, amelynek irányítása központilag történik.*

⁽²⁶⁾ Az EFA-nak a Bizottság általi igazgatása költségeit fedező alapok (Belső megállapodás, 1. cikk (2) bekezdése a) albekezdésének iii. pontja (HL L 317., 2000.12.15., 355. o.)).

⁽²⁷⁾ Az AKCS-EK Miniszterek tanácsának 2/2002. határozata (HL L 320., 2002.11.23., 1. o.), a melléklet 9. pontja: „Az ellenőrzéseket és [...] az érintett AKCS-állam helyett és nevében eljárva mindig a Bizottság zárja le [...]”.

⁽²⁸⁾ 2005 júniusáig az 2004-es ellenőrzési munkatervben előírt 35 ellenőrzés közül 33 ért véget.

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

33. Nincs azonban központi áttekintés arról, hogy milyen lefedettséget biztosítanak a küldöttségek és a nemzeti programengedélyezők által kezdeményezett ellenőrzések, illetve hogy időben kerül-e sor ezekre. Mindezen ellenőrzések utóéletét sem kísérik központilag figyelemmel, és nem lehetséges hatékonyan kimutatni, hogy mely esetekben nem követte az ellenőrzést elégséges intézkedés (például ha az ellenőrök túlfizetés esetén nem bocsátottak ki beszédési utalványt). Az ellenőrzések kezdeményezését megelőző kockázatelemzés főként minőségi kritériumokon alapul. A CRIS-Audit a fentebb leírt hiányosságok közül többet is kiküszöbölhetett volna, különösen a lefedettség és az utókövetés terén, ám a rendszer – noha már 2003-ban kísérleti szakaszban működött – még ma sem szolgál minden elvárt eredménnyel.

A küldöttségek belső ellenőrzéséért viselt felelősségnek jobban meg kell egyeznie a pénzügyi szabályzat előírásaival

34. A vezetői hierarchia (*line management*) elvének megfelelően az EuropeAid főigazgatója egy igazgatóra ruházta át az EFA pénzügyi megvalósításának hatáskörét és felelősségét. Az igazgató a decentralizáció keretében e hatáskör és felelősség legnagyobb részét – a költségvetési támogatás kifizetésére vonatkozó döntést kivéve – a küldöttségvezetőkre ruházta tovább. Ugyanezen elv alapján a küldöttségvezetők ennek az igazgatónak, ő pedig az EuropeAid főigazgatójának tartozik felelősséggel (a pénzügyi szabályzat 21. cikkének (1) bekezdése és 25. cikke). Ez az elszámolási kötelezettség többek között a belső ellenőrzési rendszer hatékony működésére vonatkozik, amely a Bizottság belső ellenőrzési standardjain alapul.

35. A küldöttségek a belső ellenőrzésükre vonatkozóan önértékelést hajtanak végre, de a vezetői hierarchia fent említett elvével ellentétben a küldöttségvezetők erről nem az EuropeAid igazgatójának, hanem a külkapcsolati főigazgatóság egy igazgatójának tartoznak beszámolni, mert igazgatási értelemben valamennyi küldöttségi alkalmazott ennek a főigazgatóságnak az alárendeltségébe tartozik. Ennek az az oka, hogy egy küldöttség belső ellenőrzése nemcsak a működési kiadásokra terjed ki (bár ez teszi ki a legjelentősebb részt), hanem az igazgatási kiadásokra is, illetve az, hogy a küldöttségi alkalmazottak más – elsősorban a fejlesztési és kereskedelmi – főigazgatóságtól is kaphatnak utasításokat. Mivel tehát az EuropeAidnek kell ugyan gondoskodnia a küldöttségek belső ellenőrzésének megvalósításáról, mégsem tartozik érte beszámolási felelősséggel, megeshet, hogy a felmerült hiányosságok kiküszöbölés nélkül maradnak.

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

33. A kockázatelemzésre épülő és központilag irányított 2004-es ellenőrzési terv szerint a EuropeAid által kifejlesztett módszertanban ajánlott kifizetések több mint 5 %-át ellenőrizték. A székhely 2004-es ellenőrzési terve 35, a küldöttsége pedig 426 pénzügyi ellenőrzést foglalt magában.

A pénzügyi ellenőrzések nyomon követése és a beszédési utalványok esetleges kiállítására a decentralizált küldöttségek felelőssége alá tartozik. Mindazonáltal a EuropeAid szűrőpróbaszerű vizsgálatok segítségével biztosítja az említett pénzügyi ellenőrzéseket, illetve azok nyomon követésének (beszédési utalványok esetleges kiállítására) elégséges minőségét.

A CRIS-ellenőrzés 2003-ban még ténylegesen kísérleti stádiumban volt, 2004 áprilisában vált működőképpé, és 2004 júniusától állították a felhasználók rendelkezésére. Az AKCS-országokban működő küldöttségek akkor tudják majd teljes mértékben használni a modult, amikor az EFA számviteli rendszerét átállították a CRIS-re.

35. A különböző főigazgatóságok közötti felelősségmegosztás miatt a belső ellenőrzési önértékelések esetében a jelenlegi szabályozás a küldöttségekre nézve egységes és következetes utasításokat biztosít.

A küldöttségek belső ellenőrzésére vonatkozó önértékelési módszertanról a központi pénzügyi szolgálat segítségével a Külkapcsolati Főigazgatóság döntött, amihez alapul szolgált a EuropeAidet magában foglaló, szolgálatokat átfogó csoport. Az eredményeket a megfelelő nyomon követés céljából minden érintett szolgálattal (Külkapcsolati Főigazgatóság, EuropeAid, Fejlesztési Főigazgatóság) közlik.

Az éves önértékelés nem az egyetlen elem, amely alátámasztja a küldöttségvezetőnek mint továbbadott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselőnek a EuropeAid illetékes igazgatója felé történő elszámoltathatóságát.

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

Az EuropeAid főigazgatójának tevékenységi jelentése nem említi a belső ellenőrzés jelentős hiányosságait

36. Az EFA korábbi éveivel hasonlóan az EuropeAid főigazgatója ezúttal is úgy nyilatkozott, hogy ésszerű bizonyosságra tett szert az elszámolások alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét illetően. Tevékenységi jelentésében azonban érdemes lett volna megemlítenie a belső ellenőrzés legjelentősebb hiányosságait, egyrészt a számvévesztési ellenőrzés által feltártaakat (lásd 19–35. bekezdés), másrészt azokat, amelyekről a küldöttségek számoltak be a külső támogatások kezeléséről szóló jelentéseikben (EAMR). 2004-ben 52 ilyen jelentés született. A küldöttségek többek között arra hívták fel a figyelmet, hogy egyes ellenőrzések és az ezek ajánlásai nyomán hozott intézkedések – akárcsak egyes NPE-k irányítási kapacitása – elégtelenek voltak, s hogy mindez megnövelte a küldöttségi alkalmazottak leterheltségét. E témák összevont feldolgozása azonban nem vezetett ahhoz, hogy az EuropeAid főigazgatójának tevékenységi jelentése megfelelően és átfogó módon tárgyalja ezeket. Lehetséges tehát, hogy a jelentés ezeknek a belső ellenőrzésre gyakorolt hatását sem vette teljes mértékben figyelembe.

Az ügyletek ellenőrzése

37. Az előzetes (23) és utólagos (51) ellenőrzéseknek (lásd 27. és 30. bekezdés) alávetett kifizetésekből és az ezeknek megfelelő pénzügyi kötelezettségvállalásokból kiválasztott, 74 elem-ből álló mintát a Számvévesztés arra is felhasználta, hogy pusztán az alátámasztó bizonylatok alapján ellenőrizze a jogszerűséget és szabályszerűséget. A 2004-ben hat AKCS-államban végzett ellenőrzésekből egy további, 26 kifizetésből és az ezeknek megfelelő pénzügyi kötelezettségvállalásokból álló eldöntött mintát választottak ki és ellenőrizték jogszerűség és szabályszerűség tekintetében helyszíni – egészen a megvalósító szintig terjedő – vizsgálat révén, a beruházások, beszerzések és szolgáltatások valóságát is tanúsítandó.

A továbbadott felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselők chartájában előírt rendelkezések értelmében a küldöttségvezetőnek kötelessége rendszeresen értesíteni a központot azon tevékenységek és források végrehajtásáról, amelyek esetében továbbadott felhatalmazás révén hatáskörrel rendelkezik, illetve azon irányítási és ellenőrzési mechanizmusok működésében felmerülő bármely problémáról, amelyeket felelőssége mentesítése céljából alakított ki.

A EuropeAid felügyeli a küldöttségekben lebonyolított belső ellenőrzéseket, és elszámoltatható a külső támogatások végrehajtásához kötődő esetleges gyengeségek megoldását illetően.

36. A központban működő illetékes felelős szervezeti egység rendszeresen nyomon követi a külső támogatás kezeléséről szóló jelentéseket (EAMR-ek). Szükség esetén a küldöttségekkel helyreállító intézkedésekről állapotnak meg és hajtanak végre. A központ felhatalmazás által engedélyezésre jogosult tisztviselői (igazgatók) jelentést tesznek a küldöttségek által felvetett legfontosabb kérdéseket illető nyomon követésről, és adott esetben utalnak azokra a problémákra, amelyek a EuropeAid főigazgatójának különös figyelmét igénylik.

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

Az egyedi jogi kötelezettségvállalásokkal és a kifizetésekkel kapcsolatos hiányosságok nem tekinthetők lényegesnek

38. A jogi kötelezettségvállalások és kifizetések jogszerűségének és szabályszerűségének ellenőrzése közben feltárt hiányosságok sem gyakoriságuk, sem pénzügyi kihatásuk tekintetében nem tekinthetők lényegesnek. Ezekon kívül az eljárások megvalósításával kapcsolatos számos szokásosnak mondható hiányosság is előfordult. Mindezek együttes előfordulása megerősíti a belső ellenőrzés fent említett hiányosságainak meglétét, és jelzi, hogy hol szükséges még javítás.

39. Az egyedi pénzügyi kötelezettségvállalásokat illetően a következő típusú hiányosságok fordultak elő: megfelelő előzetes engedélyezés nélküli eltérés a közbeszerzési pályázatok meghirdetését előíró szabálytól; szerződéseknek a pénzügyi megállapodásban rögzített határidő utáni vagy nem szabályszerű aláírása; a programbecslésben pontatlanul szereplő támogathatósági kritériumok.

40. A kifizetéseket illetően a következő típusú hiányosságok fordultak elő: programbecslés-irányítási célokra megelőlegezett pénzeszközök engedély nélküli ideiglenes befektetése; támogathatatlan kiadások; késedelmes kifizetések, azzal a lehetséges kockázattal, hogy késedelmes kamat miatti kártérítési igények merülnek fel; bizonylatokkal alá nem támasztott támogatási kiadások.

Költségvetési támogatási műveletek

41. Az EFA-nak a közvetlen költségvetési támogatásra vonatkozó jogi szabályozása meglehetősen tág értelmezési teret hagy és különböző kivételeket tesz lehetővé. Az elszámolások alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozó számviteli ellenőrzések tehát annak vizsgálatából állnak, hogy megfelelően felmérte-e a Bizottság a vonatkozó feltételeket. Az egyes pénzügyi kötelezettségvállalások jóváhagyásakor elvégzett kezdeti felmérések továbbra sincsenek elég pontosan, a Cotonou-i Megállapodás 61. cikkének (2) bekezdésében felsorolt egyes szempontok fényében szabványosítva. Ez az alakiság azért lényegi fontosságú, különösen a közpénzkezelés átláthatóságát, megbízhatóságát és eredményességét illetően, mert ennek híján utólag már lehetetlen kimutatni, hogy javult-e az irányítás, pedig a kimutatható javulás előfeltétele a további támogatásnak.

A felügyeleti és ellenőrzési rendszerek teljesítményének alakulása

42. Az összes fenti észrevételek mutatók táblázatába kell foglalni, amely lehetővé teszi a felügyeleti és ellenőrzési rendszerek teljesítménye alakulásának értékelését (lásd **3. táblázat**).

38–40. Mivel a EuropeAid tisztában van azzal, mennyire kockázatokkal teli az a környezet, amelyben az EFA végrehajtása történik, a belső ellenőrzések minőségének és hatékonyságának javítása érdekében rendszeresen újraértékeli és kiigazítja a kockázatra vonatkozó megközelítést és a pénzügyi mozgások pályáit. Az ebből eredő hatékonyságot igazolja az, hogy a Számvevőszék csak kevés esetben állapított meg hibát.

41. A Bizottság által alkalmazott feltételrendszer részben objektív módon ellenőrizhető és mérhető mutatókra támaszkodik, csökkentve általánosan a szabad megítélés mozgásterét.

A Bizottság törekedni fog arra, hogy a finanszírozási javaslatokban a Cotonou-i Megállapodás 61. cikke (2) bekezdésének értelmében világosabban kidolgozza a kedvezményezett ország támogathatóságát. Jelenleg minden finanszírozási javaslat tartalmaz egy mellékletet, amely elemzi az államháztartás irányításának legfőbb területeit és az ügyben a megoldandó problémákat. A fenti cikkben kifejtett feltételek de facto ide tartoznak, azonban igaz, hogy mindez világosabb módon is történhetne.

42. A Bizottság az alábbi észrevételeket kívánja megtenni:

- A 3. táblázat 1.2. pontja vonatkozásában: A Bizottság a pénzügyi szabályzat értelmében elemezte és módszeresen nyomon követte a behajtandó előlegeket. A jövőben az eredményelszámolás elvének elfogadását követően a behajthatatlan követelések esetében a Bizottság szándékozik elvégezni a céltartalékok kiszámolását.

3. táblázat – EFA DAS 2004: Az ellenőrzés eredményeképpen megállapított mutatók

1	FŐBB ÉSZREVÉTELEK – A HELYZETBEN BEÁLLT VÁLTOZÁSOK			
	2002	2003	2004	
1.1	A költségvetési támogatás végrehajtása	A Bizottság több információt adott az AKCS-országok közpénzkezelésének bizottsági felügyeletéről, különösen a 2003-as pénzügyi évről szóló pénzügyi gazdálkodási beszámolóban	A Bizottság több információt adott az AKCS-országok közpénzkezelésének bizottsági felügyeletéről, különösen a 2003-as pénzügyi évről szóló pénzügyi gazdálkodási beszámolóban	Nem szükséges további intézkedés
1.2	Előlegek és egyéb visszatérítendő összegek elszámolása, valamint el- tartalek képzése a késes követelésekre	Az előlegek és a visszatérítendő összegek nem szerepelnek megbízhatóan a köny- velésben	Nagyon rossz a 18 hónapnál régebbi elő- legek elszámolása, valamint a visszaté- rítendő összegek behajtásának intézése. A késes követelésekre képzett el- tartalek nem tükrözi a bajorbanian követelések számláit	Javítani kell az el nem számlázott előlegek nyomon követését, ki kell számolni és módosítani kell a késes követelésekre kép- zett el- tartalek összegét.
1.3	A Stabex-alapok lejárta és felhasználása	A könyvelésben nem szerepel a Stabex- alapok felhasználása	A nemzeti programengedélyezőkről be- járó információk alapján a Stabex- alapok (400 millió EUR) elszámolási- alapot (a Lomé IV. 212. cikke) továbbá a banki átutalások jóváhagyása nem meg- ellenőrzés	A Stabex-alapok lejárta és felhasználása megbízhatóan számolhatóak lebesen kapni a bankszámlákon rendelkezésre álló alapok- ról. Be kell szerezni az alapok felhasználá- sáról szóló jelentéseket
1.4	Kockázatkezelés	Nem készült felmérés	Nem készült felmérés	Javítani kell a kockázatkezelés és egyes koe- kizatos azonosítása érdekében
1.5	Utólagos ellenőrzés	Nem készült felmérés	Nem készült felmérés	Javítani kell az ellenőrzések dokumentálását
1.6	Ellenőrzés az irányítási ellenőrző rendszernek részeként	Nem készült felmérés	Nem készült felmérés	Javítani kell az ellenőrzések támogatás és felügyeleti szempontjára rendszer, a CRIS- Audit funkcionálását
2	FELÜGYELETI ÉS ELLENŐRZÉSI RENDSZEREK			
	PÉNZÜGYI ELLENŐRZÉSEK ÁTTERKINTÉSE			
2.1	A feladarmeghatározás nem adja meg pontosan, hogy milyen jellegű ki- adások nem támogathatók.	gyakorori	gyakorori	Cykororság (b) eseti
2.2	Az ellenőrzési jelentés nem számszerűsíti pontosan a vizsgált kiadás- okat, illetve a támogatható és nem támogatható kiadások összegét.	gyakorori	eseti	eseti
2.3	A kiadó ellenőrzés által feltárt nem támogatható kiadások behajtására irá- nyuló intézkedések nem költégek.	gyakorori	gyakorori	eseti
	BELSŐ ELLENŐRZÉSI RENDSZEREK BRÜSSZELBEN			
2.4	Az alapul szolgáló ügylethez vonatkozó kiválasztott belső ellenőrzési standardok megvalósulásának valós szintje	B	A felügyeleti és ellenőrzési rendszerek értékelése (b)	A felügyeleti és ellenőrzési rendszerek értékelése (b) B/A
	BELSŐ ELLENŐRZÉSI RENDSZEREK AZ AKCS- ORSZÁGOKBAN (KÜLDÖTTISÉGEK ÉS NEMZETI KÖZGAZ- TÁSI SZERVEK)			
2.5	A közbiztonságok általános értékelése	(*)	(*)	(*)
2.6	A kifizetések általános értékelése	B	B/A	B/A
2.7	Az ellenőrzések általános értékelése	B	B/A	B/A
2.8	A visszatérítések általános értékelése	B	B	B
2.9	A könyvviteli általános értékelése	C	C	C/B
2.10	A felkeresett országok általános értékelése	B	B/A	B/A
	A mutatók jelentése			
	(a) Gyakorori (differenciális)			
	eseti			
	gyakorori			
	(b) Értékelés			
	A: Megfelelően működik, kisebb javításokra szorul			
	B: Működik, de javításokra szorul			
	C: Nem működik megfelelően			
	(*) Ghana, Madagaszkár, Malawi, Uganda, Zimbabwe és Zambia.			
	(*) Kenya, Mali, Mauritánia, Papua Új-Guinea, Salomon-szigetek és Szengál.			
	(*) Burkina Faso, Guinea, Guyana, Nigéria, Sínaimme, Trinidad és Tobago.			
	Forrás: Számvevőszék.			

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

- A 3. táblázat 1.6. pontja vonatkozásában: A kockázatelemzésre épülő és központilag irányított 2004-es ellenőrzési terv szerint a EuropeAid által kifejlesztett módszertanban ajánlott kifizetések több mint 5 %-át ellenőrizték. A székhely 2004-es ellenőrzési terve 35, a küldöttségé pedig 426 pénzügyi ellenőrzést foglalt magában.

III. FEJEZET – A KORÁBBAN TETT ÉSZREVÉTELEK HASZNOSULÁSA

Az EFA által finanszírozott infrastrukturális tevékenység

43. Az EFA-finanszírozású infrastrukturális munkálatok végrehajtásáról szóló, 8/2003. sz. különjelentésében ⁽²⁹⁾ a Számvevőszék kiemelte, hogy javítani kell a kivitelezési szerződések megvalósításának felügyeletén; különösen a szerződések és tényleges megvalósításuk között észlelt eltéréseket szükséges csökkenteni. E célból a Számvevőszék a következőket javasolta a Bizottságnak:

- a) biztosítson világosabb feltételrendszert a szerződések alapjául szolgáló tanulmányokat készítő tanácsadóknak, és bízjon rájuk több felelősséget;
- b) fektessen nagyobb hangsúlyt a folyamatban lévő munkálatok közben bekövetkező változásokra, és kezelje gyorsabban a megvalósítással kapcsolatos gondokat és panaszokat;
- c) a decentralizációs folyamat részeként szervezze át úgy központi részlegeit, hogy azok hatékonyabban tudják támogatni a küldöttségeket;
- d) szenteljen több figyelmet a munkálatok megvalósíthatóságára és tartósságára kiható kapcsolódó intézkedéseknek, és vizsgálja meg újból a kivitelezési szerződések végrehajtására vonatkozó általános feltételeket ⁽³⁰⁾.

A költségvetés elfogadásáért felelős hatóság álláspontja

44. Az Európai Parlament tudomásul vette a Számvevőszék ajánlásait. A Tanács ⁽³¹⁾ üdvözölte, hogy a Bizottság már meg is kezdte az ajánlások megvalósítását. A Tanács külön ajánlotta az AKCS-országoknak nyújtott támogatás növelését (különös

⁽²⁹⁾ HL C 181., 2003.7.31.

⁽³⁰⁾ Az AKCS-EGK miniszterek tanácsának 1990. március 29-i 3/90. határozata az Európai Fejlesztési Alapból (EFA) finanszírozott építési beruházásra, árubeszerezésre és szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződések általános előírásainak, általános feltételeinek, valamint a békéltetési és a választott bírósági eljárás szabályainak és azok alkalmazásának elfogadásáról.

⁽³¹⁾ A 2003. november 17-én jóváhagyott, 14530/03 sz. tanácsi dokumentum (2004.02.10-i 14882/03. sz. jegyzőkönyv).

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

tekintettel a már létrehozott infrastruktúra fenntartására), valamint az előkészítő tanulmányokra vonatkozó ellenőrzések javítását (a tanácsadók pénzügyi felelősségének tisztázása, szorosabb felügyelet, pontosabb feladatmeghatározás).

Az ajánlások bizottsági megvalósítása

45. Mind a Bizottságnak a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik Európai Fejlesztési Alap 2003-as pénzügyi irányításáról szóló jelentésből, mind az erre a területre vonatkozó korlátozott számvevőszéki vizsgálatból az tűnt ki, hogy a Bizottságnak szándékában áll követni a Számvevőszék főbb ajánlásait.

46. A Bizottság jelenleg már több felelősséget ruház a tanácsadókra, amennyiben egyazon tanácsadót alkalmaz a feladatnak mind a tervezési, mind a felügyeleti szakaszára. Arról is bizottsági döntés született, hogy a tanulmányokat még azelőtt be kell fejezni, hogy a finanszírozási javaslatokat benyújtanák az EFA-Bizottságnak. Egyes küldöttségek nehezen fogadták el az új munkamódszert, mivel az késlelteti az ügyletek kötelezettségvállalásának elszámolását. Az irányító központ azonban úgy határozott, hogy a küldöttségeket rábírja az új intézkedés tiszteletben tartására, mégpedig azzal, hogy a tanulmányok befejezetlenségére esetén az érintett projektekkel kapcsolatos több finanszírozási döntést későbbre halaszt. Ennek eredményeképpen a kötelezettségvállalások összege csökkent.

47. Korai volna még nyilatkozni arról, hogy figyelembe vették-e a vitás ügyek korai kezelésére vonatkozó ajánlást: a számítógépes irányítás rendszerben (CRIS) nincs erre vonatkozó információ, az irányító központ pedig nem felügyelte ezt a területet.

48. Az EuropeAid különböző részlegeinek átszervezésére vonatkozó intézkedések 2005. március 16-án léptek életbe. Az új „Infrastruktúra” egység fő feladata, hogy tanácsokkal lássa el és támogassa a küldöttségeket. Ez az átszervezés hasznosan egészíti ki a vége felé közeledő decentralizációs folyamatot, és az érintetteknek nyújtott képzéssel együtt várhatóan megkönnyíti a Számvevőszék ajánlásainak megvalósítását.

49. A kapcsolódó intézkedésekre vonatkozó, a Tanács által átvett számvevőszéki ajánlást (karbantartás, a tengelyterhelés ellenőrzése, közúti közlekedésbiztonság és környezetvédelem) illetően a Bizottság nem vezetett be új szabályokat, mert úgy ítélte meg, hogy az intézkedések már megvalósultak. Habár az utalások (külön útkarbantartási alapok) forrásai nem mindig elégségesek, általában rendelkezésre bocsátják őket – ezt a folyamatot a Bizottság ellenőrzi, különösen a költségvetési támogatás keretében. Ezen alapok működését azonban jelentős szervezeti gondok hátráltatják (pl. ott, ahol inkább az infrastruktúra finanszírozására, mint karbantartására használják fel őket).

46–49. Az infrastruktúra-projektről szóló, 2003. júliusi számvevőszéki különjelentést követően a Bizottság 2004 februárjában felszólította a küldöttségeket az alábbi négy intézkedés lényegi meghozatalára, annak érdekében, hogy a Számvevőszék által említett problémák ne ismétlődjenek meg: (1) az összes tanulmányt le kell zárni a finanszírozási javaslat EFA-Bizottság elé terjesztése előtt; (2) a munkák tervezéséhez és felügyeletéhez ugyanazt a tanácsadó céget kell alkalmazni; (3) szükség esetén a felfüggesztési záradékhoz kell folyamodni; (4) a vállalatok panaszait folyamatosan kell kezelni.

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

50. Végül a Számvevőszék azt is javasolta, hogy vizsgálják felül a szabályozást, ami konkrétan azt is lehetővé tette volna, hogy a kivitelezési ajánlati felhívásokat felfüggesztési záradékkal tegyék közzé, a finanszírozási javaslatoknak az EFA-Bizottság elé történő beterjesztése előtt. A jelenlegi szabályozás ⁽³²⁾ a felfüggesztési záradék alkalmazását kivételes és kellően megindokolt esetekre tartja fenn. Ez a felülvizsgálat 2002-ben kezdődött, de 2004 végéig még nem fejeződött be teljesen.

50. A Cotonou-i Megállapodás 2005. júniusi felülvizsgálatakor beillesztésre került egy új cikk (19b.), amely a Számvevőszék által ajánlott irányba mutat (tendereljárás felfüggesztési záradékkal).

Következtetés

51. A Bizottság első lépésben meghatározta, hogy mely főbb intézkedések szükségesek a Számvevőszék ajánlásainak megvalósításához. A Bizottságnak most további késedelem nélkül biztositania kellene, hogy valamennyi elfogadott intézkedés csakugyan megvalósul, konkrétan pedig meg kellene fontolnia a Tanács azon ajánlását, amely szerint a kedvezményezett országokat igazgatási és technikai kapacitásuk erősítése érdekében intézményi támogatásban kell részesíteni.

51. A Bizottság teljes mértékben csatlakozik a Számvevőszék ajánlásához, és a fent leírt intézkedéseket hozta és hozza meg. Az intézményi támogatási intézkedések figyelembevételét módszeresen elemzik az azonosítási és projektervezési fázisban. Amennyiben ez – mint a legtöbb esetben – igazolt, automatikusan bekerül a projektbe.

IV. FEJEZET – A SZÁMVEVŐSZÉK ÁLTAL A LEGUTÓBBI ZÁRSZÁMADÁSI ELJÁRÁS ÓTA KÖZZÉTETT KÜLÖNJELENTÉSEK FŐ ÉSZREVÉTELEI

10/2004. sz. különjelentés az EK külső támogatásai irányításának a bizottsági küldöttségekhez történő decentralizálásáról

52. Ezt a különjelentést a Számvevőszéknek az általános költségvetésből finanszírozott tevékenységekről szóló éves jelentésének 7. fejezete foglalja össze.

2/2005. sz. különjelentés az EFA-ból az AKCS-országoknak nyújtott költségvetési támogatásokról, ill. a közpénzkezelési reform területének a Bizottság általi kezeléséről

53. A Bizottság költségvetési támogatást utal ki egyes AKCS-országoknak, amennyiben azok reformok útján tökéletesítik pénzügyi irányítási rendszerüket. A Bizottság olyan eszközöket fejlesztett ki, amelyek nemcsak kezdeti láttelepet adnak a közpénzek kezelésének, illetve a javasolt reformoknak a minőségéről, hanem a közpénzkezelés változásait és e reformok előrehaladását is értékelik.

⁽³²⁾ Az AKCS-EK miniszterek tanácsának 2002. október 7-i 2/2002. határozata a Cotonou-i Megállapodás IV. melléklete 28., 29. és 30. cikkének megvalósításáról (5. cikk).

A SZÁMVEVŐSZÉK ÉSZREVÉTELEI

54. Az egyéb adományozókkal, különösen a Világbankkal és a Nemzetközi Valutaalappal összhangban alkalmazott elemzési és nyomon követési eszközök viszonylag teljes körű információval látják el a Bizottságot, amely így megfelelő válaszingedményeket tud tenni. Ezek az eszközök azonban nem teszik lehetővé alaposabb diagnózis felállítását, illetve nyomon követési jelentések elkészítését; ezenkívül alkalmazásuk helyi szinten nincs kellőképpen összehangolva a többi adományozóval.

55. A Számvevőszék azt ajánlja a Bizottságnak, hogy a költségvetési támogatás témakörében korszerűsítse és egészítse ki Módszertani útmutatóját, többek között a felügyeleti jelentésekkel kapcsolatban; indokolja meg világosabban az egyes kedvezményezett országok támogathatóságát; a közkiadásokkal kapcsolatosan használjon ösztönzőbb teljesítménymutatókat; készítse el a közpénzkezelés minőségét értékelő új eszközt és hasson oda, hogy azt a különböző adományozók elfogadják; erősítse az adományozók közötti helyi együttműködést, és fűzze szorosabbra kapcsolatait a kedvezményezett országok parlamentjeivel, illetve legfőbb ellenőrzési intézményeivel.

A BIZOTTSÁG VÁLASZAI

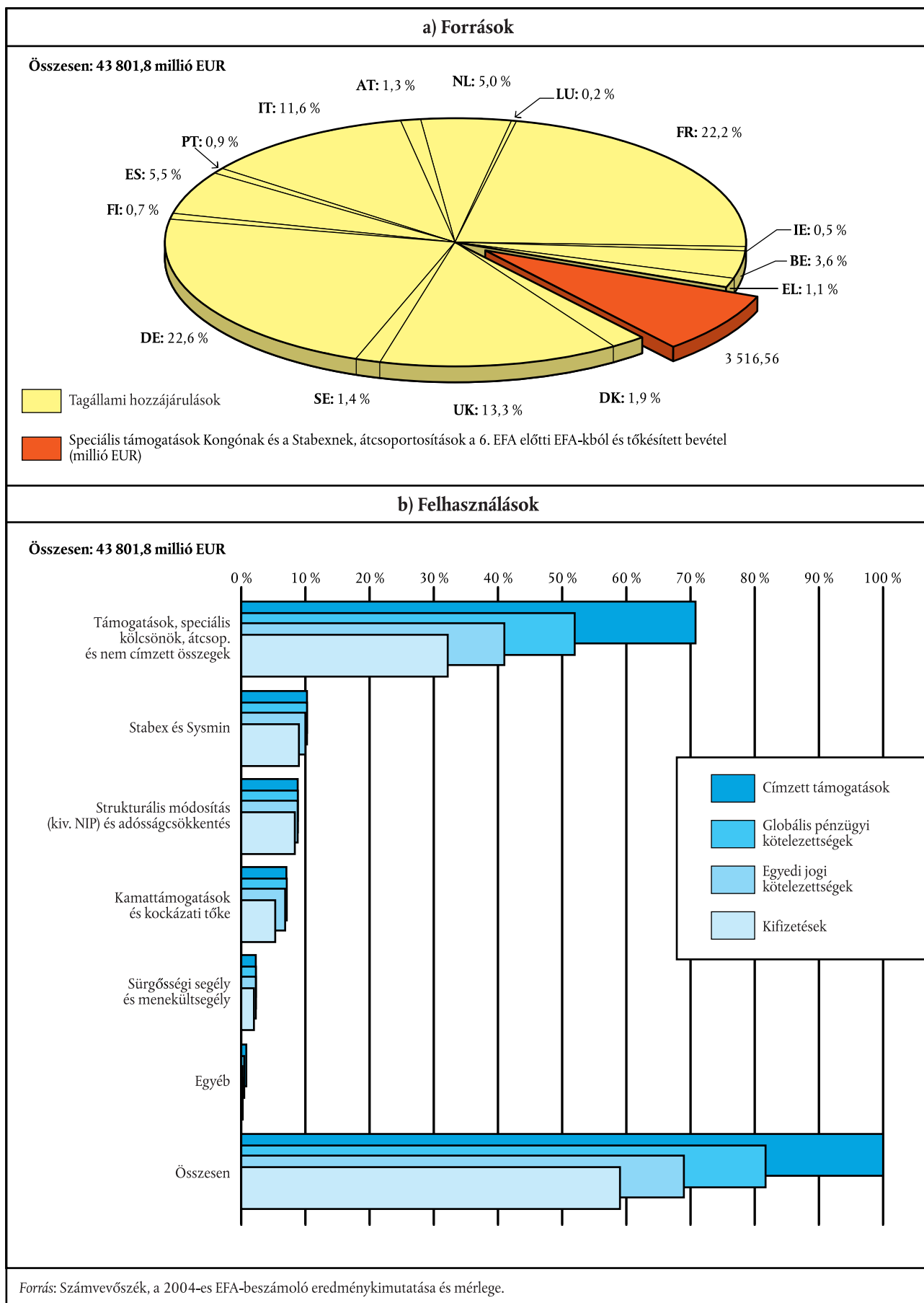
54.

- 1) A Bizottság kötelezettséget vállalt arra, hogy figyelembe veszi a Számvevőszék javaslatait, amelyek arra irányultak, hogy a finanszírozási javaslatokban az államháztartás legfőbb területeit megerősítsék, illetve a féléves küldöttségi jelentéseket dinamikusabb elemzési eszközzé tegyék.
- 2) A Bizottság folyamatos erőfeszítéseket tesz a többi adományozóval való koordinációra, mint a központok szintjén, mind pedig helyi szinten. A Bizottság kezdeményezésére számos olyan, egyesített keretet hoztak létre, amely alapján a költségvetési támogatások adományozói a szorosabb koordináció érdekében a helyszínen együttműködnek.

55.

- 1) Az útmutató aktualizálásának és átdolgozásának munkálatai folyamatban vannak, különösen a finanszírozási javaslatokban szereplő féléves jelentéseket és az államháztartás elemzését illetően (lásd a 41. pontban adott választ); utóbbi magában foglalja a támogatási feltételeket.
- 2) A Bizottság az államháztartás területén, akárcsak egyéb területeken nagy jelentőséget tulajdonít a kiválasztott feltételek/mutatók ösztönző jellegének.
- 3) A PEFA (közkiadások és pénzügyi elszámoltathatóság) elemzési keretrendszerét 2005 első félévének végére véglegesítették. A Bizottság mindent meg fog tenni annak érdekében, hogy e program általánossá váljon és egyéb elemzési eszközök helyébe lépjen.
- 4) A helyi szintű koordináció megerősítése: lásd az előző pontban adott választ.
- 5) A Bizottság tudatában van a parlamentek és a legfőbb ellenőrzési intézmények szerepe jelentőségének. Mindazonáltal a Bizottság és az említett intézmények kapcsolatai megerősítésének lehetősége körültekintő vizsgálatot igényel, tiszteletben tartva az országok szuverenitását, valamint az intézmények közötti hatáskörök megosztását, illetve egyensúlyát rögzítő nemzeti szabályokat. Mindezt a Cotonou-i Megállapodás fényében is szükséges elemezni.

A 6., 7., 8. és 9. Európai Fejlesztési Alap (EFA) 2004. dec. 31-i összevont adatai



A KÖLTSÉGVETÉS VÉGREHAJTÁSÁRÓL SZÓLÓ ÉVES JELENTÉS MELLÉKLETEI

I. MELLÉKLET

Pénzügyi információ

TARTALOM

ELŐZETES MEGJEGYZÉSEK

A pénzügyi adatok forrásai

Monetáris egység

Rövidítések és jelölések

ÁLTALÁNOS TÁJÉKOZTATÓ A KÖLTSÉGVETÉSRŐL

1. A költségvetés eredete
2. Jogi alap
3. A Szerződésekben és a költségvetési rendeletben rögzített költségvetési elvek
4. A költségvetés tartalma és szerkezete
5. A költségvetés finanszírozása (költségvetési bevételek)
6. A költségvetési előirányzatok típusai
7. A költségvetés végrehajtása
 - 7.1. A végrehajtási felelősség
 - 7.2. A bevételek végrehajtása
 - 7.3. A kiadások végrehajtása
 - 7.4. A költségvetés végrehajtásának összevont kimutatásai és a pénzügyi év mérlegének megállapítása
8. Beszámolás
9. Külső ellenőrzés
10. Mentésítés és az észrevételek gyakorlatba ültetése

ÁBRÁK

ELŐZETES MEGJEGYZÉSEK

A PÉNZÜGYI ADATOK FORRÁSAI

A jelen mellékletben szereplő pénzügyi adatokat az Európai Közösségek éves beszámolóiból ⁽¹⁾ és a Bizottság által rendelkezésre bocsátott egyéb pénzügyi nyilvántartásokból kivonatoltuk. A földrajzi besorolás megegyezik a Bizottság könyvelési rendszerében (Sincom 2) alkalmazott országkódokkal. Ahogy arra a Bizottság is felhívja a figyelmet, az egyes tagállamok szerint megadott számadatok – mind a bevételek, mind pedig a kiadások tekintetében – olyan számtani műveletek eredményei, amelyek nem adhatnak teljes képet az egyes tagállamoknak az uniótól kapott juttatásairól. Ezért ezeket a számadatokat körültekintően kell értelmezni.

MONETÁRIS EGYSÉG

Valamennyi pénzügyi adatot millió EUR-ban szerepeltetünk. A főösszegek kerekítések eredményei, ezért nem feltétlenül egyeznek meg a kerekített számadatok összegével.

RÖVIDÍTÉSEK ÉS JELÖLÉSEK

ÁBRA	Más ábrán belül hivatkozott ábra (pl. III. ábra)
AT	Ausztria
BE	Belgium
C	Költségvetési cím
CY	Ciprus
CZ	Cseh Köztársaság
DE	Németország
DK	Dánia
EAEK vagy Euratom	Európai Atomenergia-közösség
EE	Észtország
EE	Elkülönített előirányzatok
EFTA	Európai Szabadkereskedelmi Társulás
EGK	Európai Gazdasági Közösség
EK	Európai Közösség(ek)
EKI	Előirányzott kifizetések
EKÖ	Előirányzott kötelezettségvállalások
EL	Görögország
ES	Spanyolország
EU	Európai Unió
EU-25	Az Európai Unió 25 tagállamára vonatkozó főösszeg
FI	Finnország
FR	Franciaország
GNI	Bruttó nemzeti jövedelem
HÉA	Hozzáadottérték-adó
HL	<i>Az Európai Unió Hivatalos Lapja</i>
HU	Magyarország
IE	Írország
IT	Olaszország
KIE	Kifizetési előirányzatok

(1) A 2004-es pénzügyi év esetében: végleges éves beszámoló a 2004-es költségvetési műveletekre [SEC(2005) 1158].

KÖE	Kötelezettségvállalási előirányzatok
KR	2002. június 25-i költségvetési rendelet
LT	Litvánia
LU	Luxemburg
LV	Lettország
MT	Málta
NEE	Nemkülönített előirányzatok
NL	Hollandia
PL	Lengyelország
PT	Portugália
SE	Svédország
SI	Szlovénia
SK	Szlovákia
SZ	Költségvetési szakasz
UK	Egyesült Királyság
0,0	Nulla és 0,05 közötti adat
–	Nincs adat
%	Százalék

ÁLTALÁNOS TÁJÉKOZTATÓ A KÖLTSÉGVETÉSRŐL

1. A KÖLTSÉGVETÉS EREDETE

A költségvetés az Európai Gazdasági Közösség és az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) kiadásait foglalja magába. Felöleli továbbá a bel- és igazságügy, valamint a közös kül- és biztonságpolitika területén történő együttműködés működési kiadásait, valamint minden egyéb olyan kiadást, amelyről a Tanács úgy ítéli, hogy terheit ezen politikák megvalósításának érdekében a költségvetésnek kell viselnie.

2. JOGI ALAP

A költségvetést a Római Szerződés ⁽²⁾ ⁽³⁾ pénzügyi rendelkezései (az EK 268–280 cikkei és az Euratom 171–183 cikkei), valamint a költségvetési rendeletek ⁽⁴⁾ szabályozzák.

3. A SZERZŐDÉSEKBN ÉS A KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETBEN RÖGZÍTETT KÖLTSÉGVETÉSI ELVEK

A Közösség valamennyi bevételi és kiadási tételét egyetlen költségvetésbe kell belefoglalni (egységesség és teljesség elve). A költségvetést egyszerre csak egy pénzügyi évre hagyják jóvá (évenkéntiség elve). A költségvetési bevételeknek és kiadásoknak egyensúlyban kell lenniük (egyensúly elve). Az elszámolásokat EUR-ban kell kidolgozni, végrehajtani és bemutatni (elszámolási egység elve). A bevételeket különbségtétel nélkül kell felhasználni valamennyi kiadás fedezésére, és a kiadásokhoz hasonlóan teljes egészükben szerepelniük kell a költségvetésben, majd a pénzügyi kimutatásokban, egymással szembeni kiigazítás nélkül (globális fedezet elve). Az előirányzatokat címekre és alcímekre kell felbontani, az alcímeket pedig jogcímcsoportokra és jogcímekre (egyediség elve). A költségvetési előirányzatokat a hatékony és eredményes pénzügyi gazdálkodás, vagyis a gazdaságosság, a hatékonyság és az eredményesség elveinek megfelelően kell felhasználni (hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elve). A költségvetést kidolgozni és megvalósítani, illetve arról beszámolni az átláthatóság elvének szem előtt tartásával kell (átláthatóság elve). Ezekről az általános elvektől néhány kivételes esetben lehet eltérni.

4. A KÖLTSÉGVETÉS TARTALMA ÉS SZERKEZETE

A költségvetés a „Bevételek és kiadások összesített kimutatásából”, valamint egy-egy, az egyes intézményeknek megfelelő, „Bevételek és kiadások kimutatásaira” osztott szakaszból áll. A nyolc szakasz a következő: I. Parlament; II. Tanács; III. Bizottság, IV. Bíróság; V. Számvévőszék; VI. Gazdasági és Szociális Bizottság; VII. Régiók Bizottsága; VIII. Európai ombudsman és európai adatvédelmi biztos.

Az egyes szakaszokon belül a bevételeket és a kiadásokat költségvetési címsoronként (címenként, alcímenként, jogcímcsoportonként, és amennyiben alkalmazandó, jogcímenként) osztályozzák, típusuknak vagy felhasználási rendeltetésüknek megfelelően.

⁽²⁾ Római Szerződés (1957. március 25.): Szerződés az Európai Gazdasági Közösség (EGK) létrehozásáról.

⁽³⁾ Római Szerződés (1957. március 25.): Szerződés az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) létrehozásáról.

⁽⁴⁾ Főként a 2002. június 25-i költségvetési rendelet (KR) (HL L 248., 2002.9.16.).

5. A KÖLTSÉGVETÉS FINANSZÍROZÁSA (KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK)

A költségvetést elsősorban a Közösségek saját forrásaiból finanszírozzák: mezőgazdasági lefölözések, cukor- és izoglükóz-illetékek; vámok; hozzáadottértékadó-alapú és GNI-alapú saját források ⁽⁵⁾.

A saját források mellett léteznek egyéb, kevésbé számottevő bevételek is (lásd az I. ábrát).

6. A KÖLTSÉGVETÉSI ELŐIRÁNYZATOK TÍPUSAI

A tervezett kiadások fedezésére a következő költségvetési előirányzatokat különböztetik meg a költségvetésben:

- a) az elkülönített előirányzatokat (EE) egyes költségvetési területeken többéves tevékenységek finanszírozására használják. Kötelezettségvállalási előirányzatokból (KÖE) és kifizetési előirányzatokból (KIE) állnak:
 - a kötelezettségvállalási előirányzatok révén lehet az adott pénzügyi év során olyan műveletekre jogi kötelezettséget vállalni, amelyek megvalósulása több pénzügyi éven át tart,
 - a kifizetési előirányzatok révén lehet fedezni azokat a kiadásokat, amelyekre az adott és korábbi pénzügyi években vállaltak kötelezettséget.
- b) a nemelkülönített előirányzatok (NEE) révén lehet biztosítani az adott pénzügyi évben az éves tevékenységekhez kapcsolódó kötelezettségvállalásokat és kifizetéseket.

Ezért fontos minden egyes pénzügyi évben két főösszeget megállapítani:

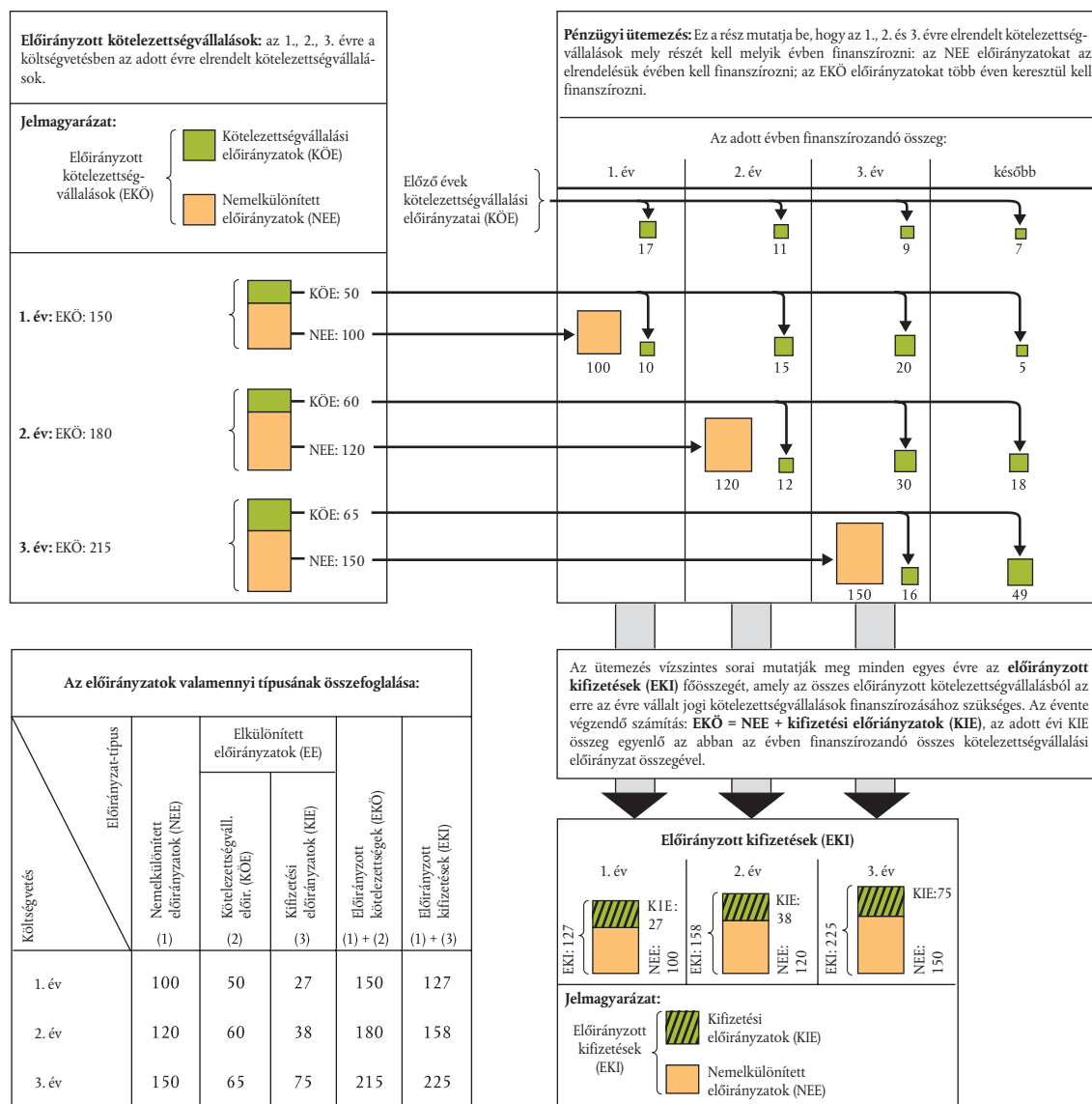
- a) az előirányzott kötelezettségvállalások főösszegét (EKÖ) ⁽⁶⁾ = nemelkülönített előirányzatok (NEE) + kötelezettségvállalási előirányzatok (KÖE) ⁽⁶⁾;
- b) az előirányzott kifizetések főösszegét (EKI) ⁽⁶⁾ = nemelkülönített előirányzatok (NEE) + kifizetési előirányzatok (KIE) ⁽⁶⁾.

⁽⁵⁾ A saját forrásokra vonatkozó legfontosabb jogi aktusok a következők: a Tanács 2000. szeptember 29-i 2000/597/EK, Euratom határozata (HL L 253., 2000.10.7.); a Tanács 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom rendelete (HL L 130., 2000.5.31.); a Tanács 1989. május 29-i 1553/89/EGK, Euratom rendelete (HL L 155., 1989.6.7.); a Tanács 1977. május 17-i hatodik irányelve a közös hozzáadottértékadó-rendszerről: egységes adóalap-megállapítás (HL L 145., 1977.6.13.); a Tanács 1989. február 13-i 89/130/EGK, Euratom irányelve a bruttó nemzeti jövedelem összeállításának összehangolásáról (HL L 49., 1989.2.21.); a Tanács 2003. július 15-i 1287/2003/EK, Euratom rendelete a piaci áron számított bruttó nemzeti jövedelem összehangolásáról (HL L 181., 2003.7.19.).

⁽⁶⁾ Fontos különbséget tenni „előirányzott kötelezettségvállalások” és „kötelezettségvállalási előirányzatok”, illetve „előirányzott kifizetések” és „kifizetési előirányzatok” között. A „kötelezettségvállalási előirányzatok” és a „kifizetési előirányzatok” kifejezéseket kizárólag az elkülönített előirányzatok kontextusában használjuk.

A költségvetési bevételek az előirányzott kifizetések fedezésére szolgálnak. A kötelezettségvállalási előirányzatokat a bevételeknek tehát nem kell lefedezniük.

A következő leegyszerűsített ábra (jelzésértékű összegekkel) érzékelteti az ismertetett előirányzat-típusok kihatását az egyes költségvetési évekre.



7. A KÖLTSÉGVETÉS VÉGREHAJTÁSA

7.1. A végrehajtási felelősség

A Bizottság a költségvetést a költségvetési rendeletnek megfelelően, saját felelősségére és az előirányzatok keretein belül hajtja végre; a többi intézményre a rájuk vonatkozó költségvetési fejezetek végrehajtására vonatkozóan ruházza át a szükséges hatáskört⁽⁷⁾. A költségvetési rendelet rögzíti a végrehajtási eljárásokat, és különösképpen az intézmények engedélyezésre jogosult tisztviselőinek, számvitelért felelős tisztviselőinek, előlegelszámoló tisztviselőinek és belső ellenőreinek felelősségi körét. Két fontos külön területen (az EMOGA Garancia-részlege és a Strukturális Alapok területén) a közösségi alapok kezelése a tagállamokkal megosztottan történik.

7.2. A bevételek végrehajtása

A költségvetésbe betervezik a várható bevételeket, amelyek költségvetési módosításokkal megváltoztathatóak.

A bevételek költségvetési végrehajtása a jogosultságok megállapításából és a Közösségeknek járó összegek (saját források és egyéb bevételek) beszedéséből áll, és rá nézve külön rendelkezések⁽⁸⁾ irányadók. Az adott pénzügyi év tényleges bevételeinek főösszege egyenlő az adott pénzügyi évre megállapított jogosultságok ellenében beszedett összegek, valamint a megelőző pénzügyi évekre vonatkozó, még behajtandó jogosultságok ellenében beszedett összegek főösszegével.

7.3. A kiadások végrehajtása

A költségvetésbe betervezik a várható kiadásokat.

A kiadások költségvetési végrehajtása, vagyis az előirányzatok alakulása és felhasználása a következőképpen foglalható össze:

a) előirányzott kötelezettségvállalások:

- i. *az előirányzatok alakulása*: az adott pénzügyi évben rendelkezésre álló előirányzott kötelezettségvállalások főösszege a következőképpen alakul ki: eredeti költségvetés (NEE és KÖE) + költségvetési módosítások + címhez rendelt bevételek + átcsoportosítások + az előző pénzügyi évről áthozott kötelezettségvállalási előirányzatok + még el nem kötelezett, nem automatikus áthozatalok az előző pénzügyi évről + újból rendelkezésre álló, az előző pénzügyi évekről felszabadított kötelezettségvállalási előirányzatok;
- ii. *az előirányzatok felhasználása*: a végleges előirányzott kötelezettségvállalásokból az adott pénzügyi évben a bevállalt kötelezettségvállalások használhatóak fel (felhasznált előirányzott kötelezettségvállalások = bevállalt kötelezettségvállalások összege);
- iii. *előirányzatok átvitele az egyik pénzügyi évről a másik pénzügyi évre*: az adott pénzügyi évben fel nem használt előirányzatokat az érintett intézmény erre vonatkozó határozatát követően át lehet vinni a következő pénzügyi évre. A címhez rendelt bevételként rendelkezésre álló előirányzatok automatikusan kerülnek átvitelre;
- iv. *előirányzatok törlése*: az egyenleg törlésre kerül;

(7) Lásd az EK-Szerződés 274. cikkét, az Euratom-Szerződés 179. cikkét és a KR 50. cikkét.

(8) Lásd a KR 69–74 cikkeket és a Tanács 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom rendeletét (HL L 130., 2000.5.31.).

b) előirányzott kifizetések:

- i. *az előirányzatok alakulása*: az adott pénzügyi évben rendelkezésre álló előirányzott kifizetések főösszege a következőképpen alakul ki: eredeti költségvetés (NEE és KIE) + költségvetési módosítások + címhez rendelt bevételek + átcsoportosítások + az előző pénzügyi évről automatikusan vagy nem automatikusan áthozott előirányzatok;
- ii. *a pénzügyi év előirányzatainak felhasználása*: az adott pénzügyi év előirányzott kifizetései az adott pénzügyi évben kifizetésként használhatóak fel. Nem foglalják magukba az előző pénzügyi évről áthozott előirányzatokat (felhasznált előirányzott kifizetések = a pénzügyi év előirányzataiból folyósított kifizetések összege);
- iii. *előirányzatok átvitele az egyik pénzügyi évről a másik pénzügyi évre*: az adott pénzügyi évben fel nem használt előirányzatokat az érintett intézmény erre vonatkozó határozatát követően át lehet vinni a következő pénzügyi évre. A címhez rendelt bevételként rendelkezésre álló előirányzatok automatikusan kerülnek átvitelre;
- iv. *előirányzatok törlése*: az egyenleg törlésre kerül;
- v. *a pénzügyi év során folyósított összes kifizetés*: az adott pénzügyi év előirányzott kifizetései ellenében folyósított kifizetések + az előző pénzügyi évről áthozott előirányzott kifizetések ellenében folyósított kifizetések;
- vi. *az adott pénzügyi évre terhelt tényleges kiadások*: a költségvetés végrehajtásának összevont kimutatásaiban szerepeltetett kiadások (lásd a 7.4. bekezdést) = az adott pénzügyi év előirányzott kifizetései ellenében folyósított kifizetések + a következő pénzügyi évre átvitt előirányzott kifizetések.

7.4. A költségvetés végrehajtásának összevont kimutatásai és a pénzügyi év mérlegének megállapítása

A költségvetés végrehajtásának összevont kimutatásait minden egyes pénzügyi év zárásakor összeállítják. Ezek határozzák meg az év zárómérlegét, amelyet a következő év nyitómérlegként visznek át költségvetési módosítással.

8. BESZÁMOLÁS

Az adott pénzügyi év beszámolóját legkésőbb a következő pénzügyi év október 1-jén kell benyújtani a Parlamentnek, a Tanácsnak és a Számvevőszéknek; a beszámoló tartalmazza a pénzügyi kimutatásokat, a költségvetés végrehajtására vonatkozó kimutatásokat, valamint a költségvetési és pénzügyi gazdálkodási beszámolót.

9. KÜLSŐ ELLENŐRZÉS

1977 óta a költségvetés külső ellenőrzését az Európai Közösségek Számvevőszéke végzi ⁽⁹⁾. A Számvevőszék a költségvetés valamennyi bevételeinek és kiadásának elszámolását ellenőrzi. A Számvevőszék megbízhatósági nyilatkozatot nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az elszámolások megbízhatóságáról, valamint az alapjukul szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A Számvevőszék a bevételek és a kiadások jogszerűségét és szabályszerűségét, valamint a pénzügyi gazdálkodás hatékonyságát és gazdaságosságát is vizsgálja. Az ellenőrzéseket az érintett pénzügyi év zárása előtt is el lehet végezni: egyrészt nyilvántartásokon alapulnak, másrészt szükség szerint a helyszínen, vagyis a Közösségek intézményeiben, a tagállamokban és más államokban kerül rájuk sor. A Számvevőszék minden pénzügyi évről éves jelentést készít, továbbá külön kérdéskörökről bármely időpontban észrevételeket tehet, valamint bármely közösségi intézmény felkérésére véleményt adhat.

⁽⁹⁾ Lásd az EK-Szerződés 246., 247. és 248. cikkeit, valamint az Euratom-Szerződés 160a., 160b. és 160c. cikkeit és a KR 139–147 cikkeit.

10. MENTESÍTÉS ÉS AZ ÉSZREVÉTELEK GYAKORLATBA ÜLTETÉSE

1977 óta a következő rendelkezések érvényesek ⁽¹⁰⁾: a Parlament a Tanács javaslatára az érintett pénzügyi évet követő második év április 30-ig ad mentesítést a Bizottságnak a költségvetés végrehajtására vonatkozóan. Ennek érdekében a Tanács és a Parlament ellenőrzi a Bizottság által benyújtott beszámolókat (zárszámadást), valamint a Számvevőszék éves jelentését és különjelentéseit. Az intézményeknek meg kell tenniük a megfelelő lépéseket a mentesítő határozatba foglalt észrevételek tekintetében, és be kell számolniuk az ezek megvalósítására fogantatosított intézkedésekről.

ÁBRÁK

A 2004-ES PÉNZÜGYI ÉV KÖLTSÉGVETÉSE ÉS A KÖLTSÉGVETÉS VÉGREHAJTÁSA A 2004-ES PÉNZÜGYI ÉV SORÁN
I. ÁBRA 2004-es költségvetés – Várható bevételek és végleges előirányzott kifizetések

II. ÁBRA 2004-es költségvetés – Előirányzott kötelezettségvállalások

III. ÁBRA 2004-ben rendelkezésre álló előirányzott kötelezettségvállalások és felhasználásuk

IV. ÁBRA 2004-ben rendelkezésre álló előirányzott kifizetések és felhasználásuk

V. ÁBRA Saját források 2004-ben – Tényleges bevételek tagállamok szerint

VI. ÁBRA Tényleges kifizetések 2004-ben, tagállamok szerint

A KÖLTSÉGVETÉS VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ RÉGEBBI ADATOK (2000–2004)

VII. ÁBRA Az előirányzott kifizetések alakulása és felhasználása a 2000–2004. időszakban, a pénzügyi terv címsorai szerint

⁽¹⁰⁾ Lásd az EK-Szerződés 276. cikkét és az Euratom-Szerződés 180b. cikkét.

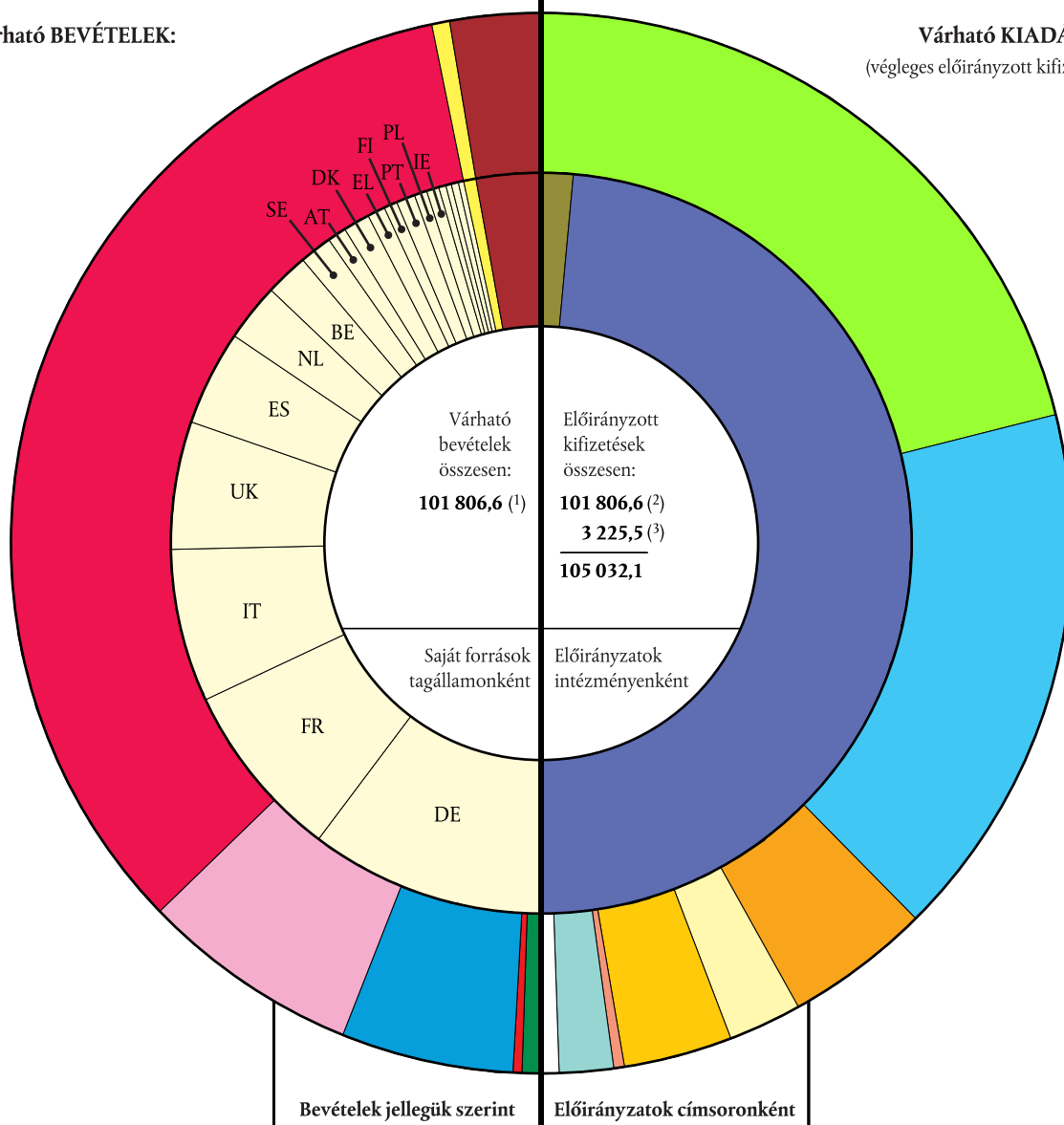
I. ábra 2004-es költségvetés – Várható bevételek és végleges előirányzott kifizetések

(a bevételekről ld. „Általános tájékoztató a költségvetésről”, 7.2. bekezdés;
a kiadásokról ld. „Általános tájékoztató a költségvetésről”, 7.3. bekezdés, ill. részletes adatok a IV. ábra (a) oszlopában)

(millió EUR és %)

Várható BEVÉTELEK:

Várható KIADÁSOK: (végleges előirányzott kifizetések)



Bevételek: színmagyarázat

Saját források összesen (tagállamonként)	
Mezőgazdasági lefölözések	1 325,6 (1,3 %)
Cukor- és izoglükózilleték	416,9 (0,4 %)
Vámok	10 644,4 (10,5 %)
Hozzáadottértékadó-alapú saját források	13 579,9 (13,3 %)
GNP-alapú saját források	69 010,2 (67,8 %)
Egyéb bevételek	1 116,6 (1,1 %)
Az előző pénzügyi évből rendelkezésre álló többlet	5 693,0 (5,6 %)

(¹) A költségvetés módosításai után.

Kiadások: színmagyarázat A pénzügyi terv címsorai

1. Közös agrárpolitika	44 308,3 (42,2 %)
2. Strukturális intézkedések	34 635,1 (33,0 %)
3. Belső politikák	8 992,1 (8,6 %)
4. Külső fellépések	5 098,0 (4,9 %)
5. Működési kiadások	6 927,2 (6,6 %)
6. Tartalékok	442,0 (0,4 %)
7. Előcsatlakozási stratégia	3 219,9 (3,1 %)
8. Kompenzáció	1 409,5 (1,3 %)
Egyéb intézmények rendelkezésére álló előirányzatok	2 703,7 (2,6 %)
A Bizottság rendelkezésére álló előirányzatok ebből működési előirányzatok	102 328,4 (97,4 %) 98 104,9 (93,4 %)

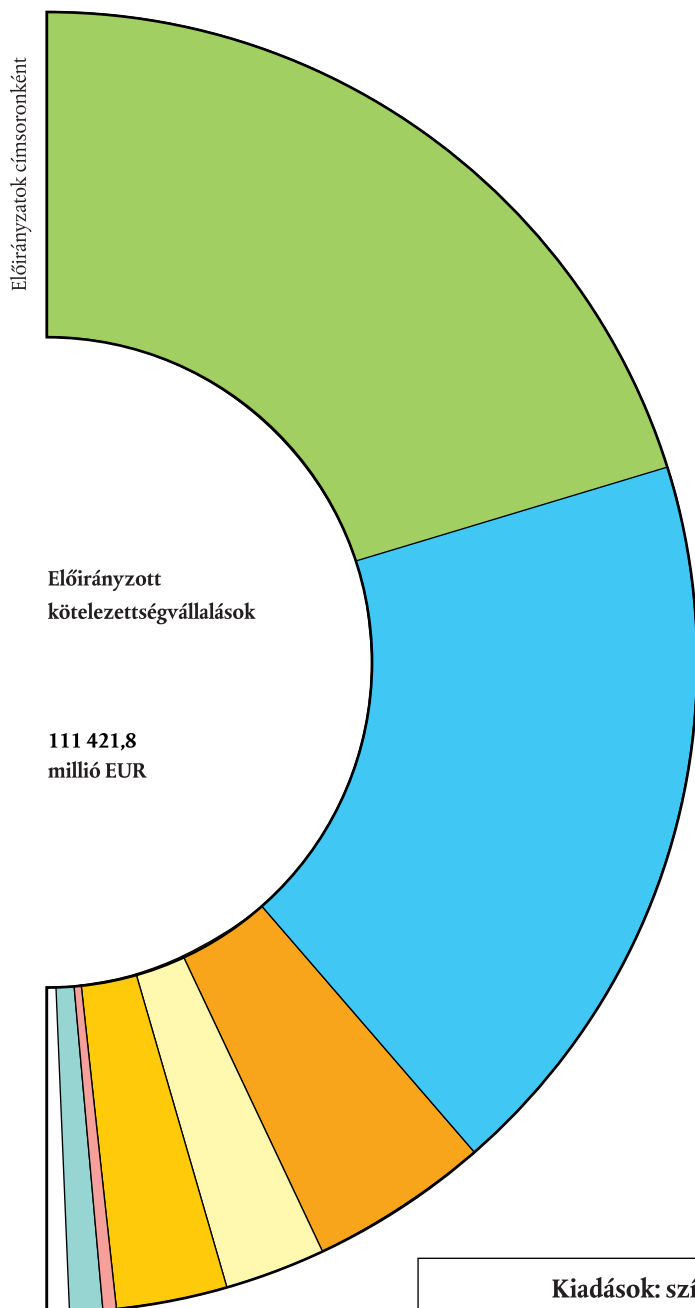
(²) A költségvetés módosításai és tételek közti átcsoportosítás után.

(³) Címhez rendelt bev., újból rendel. álló előir., átvitt előir. és újrafelhasználás.

II. ábra 2004-es költségvetés – Előirányzott kötelezettségvállalások

(költségvetésmódosítások után; részletes adatokat ld. a III. ábra (b) oszlopában)

(millió EUR és %)



Megjegyzés:

Az előirányzott kötelezettségvállalások összege nincs egyensúlyban a 2004-es költségvetési bevételekkel, mivel a kötelezettségvállalási előirányzatok olyan összegeket is magukban foglalnak, amelyeket későbbi pénzügyi évek bevételeiből fognak finanszírozni.

Kiadások: színmagyarázat

A pénzügyi terv címsorai

1. Közös agrárpolitika	45 122,3 (40,5 %)
2. Strukturális intézkedések	41 045,6 (36,8 %)
3. Belső politikák	9 835,4 (8,8 %)
4. Külső fellépések	5 368,4 (4,8 %)
5. Működési kiadások	6 361,2 (5,7 %)
6. Tartalékok	442,0 (0,4 %)
7. Előcsatlakozási stratégia	1 837,4 (1,6 %)
8. Kompenzáció	1 409,5 (1,3 %)

III. ábra 2004-ben rendelkezésre álló előirányzott kötelezettségvállalások és felhasználások

(millió EUR és %)

Szakaszok (Sz.) és címek (C.) a 2004-es költségvetési nomenklátúra és a pénzügyi terv címsorai alapján	Pénzügyi terv	Végleges előirányzatok		Előirányzatok felhasználása					
		Összeg ⁽¹⁾	Arány (%)	Bevállalt köt. vállalások	Felhasználási arány (%)	Átvitel 2005-re ⁽²⁾		Törölt	Arány (%)
						(d)	(d)/(b)		
(a)	(b)	(b)/(a)	(c)	(c)/(b)	(d)	(d)/(b)	(e) = (b) - (c) - (d)	(e)/(b)	
<i>Költségvetési nomenklátúra</i>									
I Parlament (I. Sz.)		1 311,0		1 275,9	97,3	7,4	0,6	27,6	2,1
II Tanács (II. Sz.)		562,7		540,1	96,0	12,3	2,2	10,3	1,8
III Bizottság (III. Sz.)		109 025,1		106 982,7	98,1	1 043,0	1,0	999,4	0,9
III.1 Gazdasági és pénzügyek (01. C.)		482,2		431,4	89,5	1,3	0,3	49,5	10,3
III.2 Vállalkozáspolitikai (02. C.)		334,5		285,5	85,4	25,0	7,5	24,0	7,2
III.3 Versenypolitika (03. C.)		86,5		83,9	97,0	0,9	1,1	1,6	1,9
III.4 Foglalkoztatási és szociális ügyek (04. C.)		10 900,2		10 779,1	98,9	90,0	0,8	31,1	0,3
III.5 Mezőgazdaság és vidékfejlesztés (05. C.)		48 861,6		48 470,9	99,2	77,5	0,2	313,2	0,6
III.6 Energiaügy és közlekedés (06. C.)		1 424,0		1 344,7	94,4	46,6	3,3	32,7	2,3
III.7 Környezetvédelem (07. C.)		365,8		344,6	94,2	7,1	1,9	14,0	3,8
III.8 Kutatás (08. C.)		3 658,3		3 513,9	96,1	142,8	3,9	1,6	0,0
III.9 Az információs társadalom (09. C.)		1 334,3		1 249,0	93,6	77,8	5,8	7,6	0,6
III.10 Közvetlen kutatás (10. C.)		530,9		328,8	61,9	201,9	38,0	0,3	0,0
III.11 Halászat (11. C.)		975,3		943,3	96,7	3,9	0,4	28,2	2,9
III.12 Belső piac (12. C.)		74,0		67,1	90,7	0,8	1,0	6,1	8,3
III.13 Regionális politika (13. C.)		26 639,7		26 557,9	99,7	10,3	0,0	71,5	0,3
III.14 Adóügyek és vámunió (14. C.)		112,3		96,3	85,8	5,8	5,2	10,1	9,0
III.15 Oktatás és kultúra (15. C.)		1 176,7		1 063,6	90,4	101,6	8,6	11,6	1,0
III.16 Sajtó és tájékoztatás (16. C.)		181,9		155,7	85,6	1,6	0,9	24,6	13,5
III.17 Egészségügy és fogyasztóvédelem (17. C.)		583,7		571,4	97,9	6,8	1,2	5,6	1,0
III.18 Bel- és igazságügy (18. C.)		536,9		512,4	95,4	6,3	1,2	18,3	3,4
III.19 Külsőkapcsolatok (19. C.)		3 808,5		3 704,3	97,3	81,9	2,1	22,3	0,6
III.20 Kereskedelem (20. C.)		77,0		71,8	93,2	0,8	1,0	4,4	5,7
III.21 Fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok (21. C.)		1 246,4		1 196,3	96,0	38,4	3,1	11,7	0,9
III.22 Bővítés (22. C.)		1 426,1		1 289,9	90,4	89,4	6,3	46,9	3,3
III.23 Humanitárius segély (23. C.)		536,6		536,2	99,9	0,2	0,0	0,2	0,0
III.24 A csalás elleni küzdelem (24. C.)		55,1		51,3	93,2	0,0	0,0	3,7	6,8
III.25 A bizottsági szakpolitikák koordinálása és jogi tanácsadás (25. C.)		206,9		199,4	96,4	3,0	1,4	4,6	2,2
III.26 Igazgatás (26. C.)		726,1		700,1	96,4	13,0	1,8	13,1	1,8
III.27 Költségvetés (27. C.)		1 474,4		1 471,2	99,8	0,6	0,0	2,6	0,2
III.28 Ellenőrzés (28. C.)		9,6		9,3	96,4	0,1	0,9	0,3	2,6
III.29 Statisztika (29. C.)		136,9		111,9	81,7	8,0	5,8	17,1	12,5
III.30 Nyugdíjellátások (30. C.)		841,8		841,7	100,0	—	—	0,1	0,0
III.31 Tartalékok (31. C.)		221,0		—	—	—	—	221,0	100,0
IV Bíróság (IV. Sz.)		236,3		221,3	93,7	2,9	1,2	12,1	5,1
V Számvevőszék (V. Sz.)		97,4		86,1	88,4	0,3	0,3	11,0	11,3
VI Gazdasági és Szociális Bizottság (VI. Sz.)		107,7		95,6	88,8	0,3	0,3	11,8	10,9
VII Régiók Bizottsága (VII. Sz.)		73,9		64,1	86,7	0,1	0,1	9,7	13,2
VIII Európai ombudsman és adatvédelmi biztos (VIII. Sz.)		7,7		6,7	86,4	—	—	1,1	13,6
Előirányzott kötelezettségvállalások összesen	115 434,0	111 421,8	96,5	109 272,6	98,1	1 066,3	1,0	1 082,9	1,0
<i>Pénzügyi terv</i>									
1 Mezőgazdaság	49 305,0	45 122,3	91,5	44 760,5	99,2	49,8	0,1	311,9	0,7
2 Strukturális intézkedések	41 035,0	41 045,6	100,0	40 833,5	99,5	115,5	0,3	96,7	0,2
3 Belső politikák	8 722,0	9 835,4 ⁽¹⁾	112,8	9 009,9	91,6	619,1	6,3	206,4	2,1
4 Külső fellépések	5 082,0	5 368,4 ⁽¹⁾	105,6	5 198,4	96,8	121,2	2,3	48,8	0,9
5 Igazgatási kiadások	5 983,0	6 361,2 ⁽¹⁾	106,3	6 161,2	96,9	70,1	1,1	129,8	2,0
6 Tartalékok	442,0	442,0	100,0	181,9	41,1	—	—	260,1	58,9
7 Előcsatlakozási stratégia	3 455,0	1 837,4	53,2	1 717,5	93,5	90,6	4,9	29,3	1,6
8 Kompenzáció	1 410,0	1 409,5	100,0	1 409,5	100,0	—	—	—	—
Előirányzott kötelezettségvállalások összesen	115 434,0	111 421,8	96,5	109 272,6	98,1	1 066,3	1,0	1 082,9	1,0
Előirányzott kifizetések összesen	111 380,0	105 032,1	94,3	100 139,4	95,3	2 829,9	2,7	2 062,7	2,0

(1) A címsorok közötti átcsoportosítások, a címhez rendelt bevételek és hasonló előirányzatok, valamint az előző pénzügyi évről áthozott előirányzatok figyelembevétele alapján módosított végleges költségvetési előirányzatok, ezért a pénzügyi terv egyes címsorai esetében az összegek meghaladják a felső határértéket.

(2) Tartalmazza a címhez rendelt bevételeket vagy hasonló jellegű előirányzatokat.

IV. ábra 2004-ben rendelkezésre álló előirányzott kifizetések és felhasználásuk

(millió EUR és %)

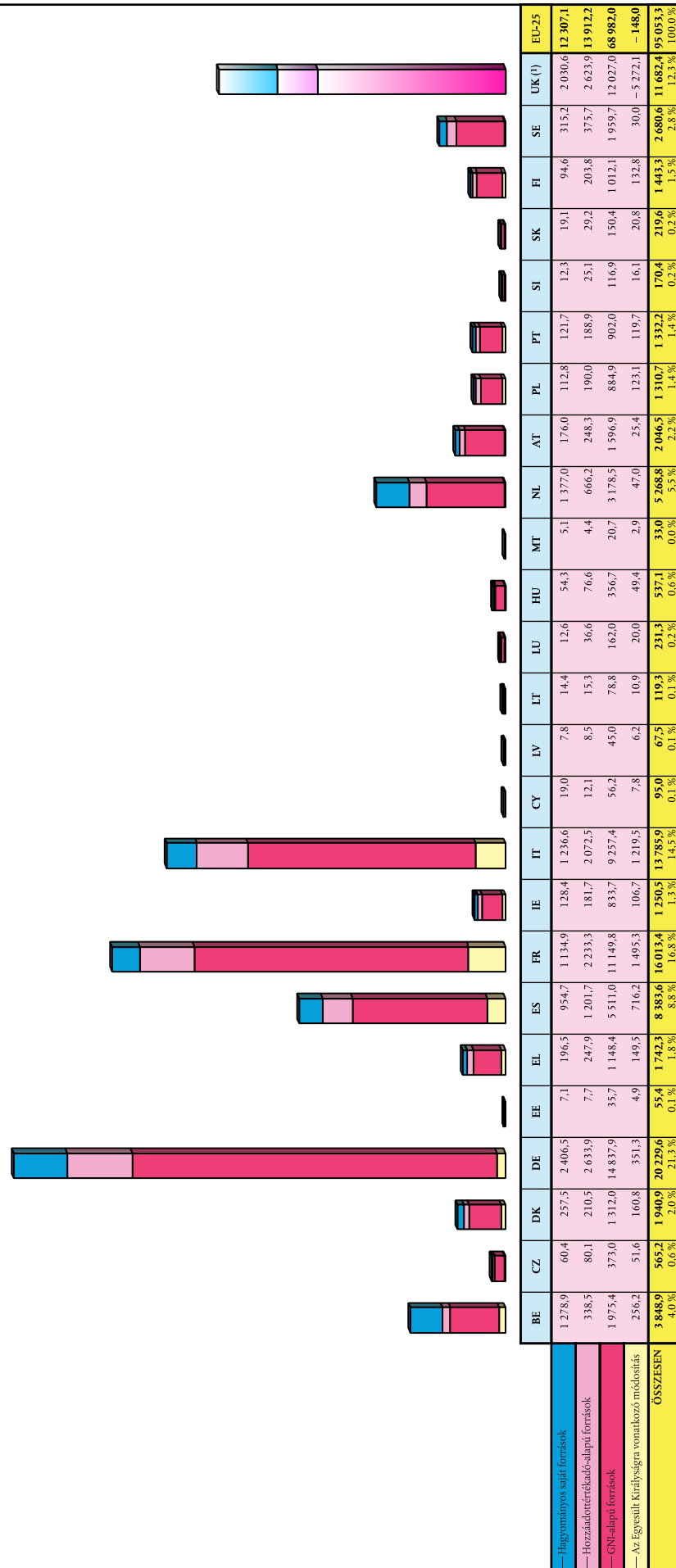
Szakaszok (Sz.) és címek (C.) a 2004-es költségvetési nomenklatúra és a pénzügyi terv címsorai alapján	Végleges előirányzatok (1)	Előirányzatok felhasználása					
		Tényleges kifizetések 2004-ben	Felhasználási arány (%)	Átvitel 2005-re	Arány (%)	Törölt	Arány (%)
		(a)	(b)/(a)	(c)	(c)/(a)	(d) = (a) - (b) - (c)	(d)/(a)
<i>Költségvetési nomenklatúra</i>							
I Parlament (I. Sz.)	1 524,5	1 166,4	76,5	314,4	20,6	43,7	2,9
II Tanács (II. Sz.)	630,4	506,8	80,4	105,8	16,8	17,8	2,8
III Bizottság (III. Sz.)	102 328,4	98 003,9	95,8	2 371,2	2,3	1 953,3	1,9
III.1 Gazdasági és pénzügyek (01. C.)	427,6	348,7	81,6	14,0	3,3	64,9	15,2
III.2 Vállalkozáspolitikai (02. C.)	335,5	246,4	73,5	40,5	12,1	48,6	14,5
III.3 Versenypolitika (03. C.)	86,5	77,2	89,3	7,4	8,6	1,9	2,2
III.4 Foglalkoztatási és szociális ügyek (04. C.)	9 404,5	9 286,0	98,7	24,5	0,3	93,9	1,0
III.5 Mezőgazdaság és vidékfejlesztés (05. C.)	47 837,8	47 445,8	99,2	75,9	0,2	316,2	0,7
III.6 Energiaügy és közlekedés (06. C.)	1 268,8	1 008,4	79,5	71,9	5,7	188,5	14,9
III.7 Környezetvédelem (07. C.)	334,4	252,1	75,4	42,9	12,8	39,5	11,8
III.8 Kutatás (08. C.)	3 079,5	2 605,8	84,6	459,7	14,9	14,0	0,5
III.9 Az információs társadalom (09. C.)	1 445,8	1 248,3	86,3	166,2	11,5	31,3	2,2
III.10 Közvetlen kutatás (10. C.)	527,1	320,6	60,8	203,5	38,6	3,1	0,6
III.11 Halászat (11. C.)	1 069,4	841,0	78,6	52,8	4,9	175,6	16,4
III.12 Belső piac (12. C.)	71,3	56,4	79,1	7,7	10,8	7,1	10,0
III.13 Regionális politika (13. C.)	22 099,6	21 880,1	99,0	152,9	0,7	66,7	0,3
III.14 Adóügyek és vámunió (14. C.)	98,2	81,3	82,7	7,5	7,7	9,4	9,6
III.15 Oktatás és kultúra (15. C.)	1 180,6	989,2	83,8	171,6	14,5	19,9	1,7
III.16 Sajtó és tájékoztatás (16. C.)	172,3	136,7	79,3	15,3	8,9	20,3	11,8
III.17 Egészségügy és fogyasztóvédelem (17. C.)	852,6	447,2	52,5	361,6	42,4	43,8	5,1
III.18 Bel- és igazságügy (18. C.)	520,6	436,2	83,8	19,4	3,7	65,0	12,5
III.19 Külsőkapcsolatok (19. C.)	3 690,3	3 316,8	89,9	152,2	4,1	221,4	6,0
III.20 Kereskedelem (20. C.)	76,3	65,8	86,2	6,7	8,8	3,8	4,9
III.21 Fejlesztés és az AKCS-államokkal fenntartott kapcsolatok (21. C.)	1 109,3	975,7	88,0	80,8	7,3	52,8	4,8
III.22 Bővítés (22. C.)	2 175,6	1 987,3	91,3	60,7	2,8	127,6	5,9
III.23 Humanitárius segély (23. C.)	535,5	514,1	96,0	5,2	1,0	16,2	3,0
III.24 A csalás elleni küzdelem (24. C.)	57,8	43,7	75,6	4,6	7,9	9,5	16,5
III.25 A bizottsági szakpolitikák koordinálása és jogi tanácsadás (25. C.)	212,9	185,4	87,1	20,4	9,6	7,1	3,3
III.26 Igazgatás (26. C.)	983,5	801,5	81,5	118,0	12,0	64,0	6,5
III.27 Költségvetés (27. C.)	1 474,8	1 460,2	99,0	12,0	0,8	2,6	0,2
III.28 Ellenőrzés (28. C.)	9,6	8,6	89,5	0,8	7,9	0,3	2,6
III.29 Statisztika (29. C.)	127,7	97,3	76,2	13,1	10,3	17,3	13,5
III.30 Nyugdíjellátások (30. C.)	841,8	840,1	99,8	1,6	0,2	0,1	0,0
III.31 Tartalékok (31. C.)	221,0	—	—	—	—	221,0	100,0
IV Bíróság (IV. Sz.)	245,2	216,3	88,2	15,9	6,5	13,0	5,3
V Számvevőszék (V. Sz.)	103,0	84,2	81,8	7,2	7,0	11,5	11,2
VI Gazdasági és Szociális Bizottság (VI. Sz.)	113,4	92,3	81,4	8,8	7,8	12,3	10,8
VII Régiók Bizottsága (VII. Sz.)	79,0	63,2	80,0	5,7	7,2	10,1	12,8
VIII Európai ombudsman és adatvédelmi biztos (VIII. Sz.)	8,2	6,2	75,4	0,9	10,8	1,1	13,8
Előirányzott kifizetések összesen	105 032,1	100 139,4	95,3	2 829,9	2,7	2 062,7	2,0
<i>Pénzügyi terv</i>							
1 Mezőgazdaság	44 308,3	43 579,4	98,4	397,9	0,9	331,0	0,7
2 Strukturális intézkedések	34 635,1	34 198,3	98,7	197,0	0,6	239,7	0,7
3 Belső politikák	8 992,1	7 255,2	80,7	1 152,1	12,8	584,8	6,5
4 Külső fellépések	5 098,0	4 605,8	90,3	175,6	3,4	316,6	6,2
5 Igazgatási kiadások	6 927,2	5 856,4	84,5	849,6	12,3	221,2	3,2
6 Tartalékok	442,0	181,9	41,1	—	—	260,1	58,9
7 Előcsatlakozási stratégia	3 219,9	3 052,9	94,8	57,8	1,8	109,2	3,4
8 Kompenzáció	1 409,5	1 409,5	100,0	—	—	—	—
Előirányzott kifizetések összesen	105 032,1	100 139,4	95,3	2 829,9	2,7	2 062,7	2,0

(1) A címsorok közötti átcsoportosítások, a címhez rendelt bevételek és hasonló előirányzatok, valamint az előző pénzügyi évről áthozott előirányzatok figyelembevétele alapján módosított végleges költségvetési előirányzatok.

V. ábra
Saját források 2004-ben – Tényleges bevételek tagállamok szerint

Tényleges bevételek

(millió EUR és %)



(1) Az Egyesült Királyság esetében módosítást (5 272,1 millió EUR) fogadtak el a saját források bruttó összegére (16 954,5 millió EUR). A módosítás összegét a többi tagállam finanszírozza. A módosítást kizárólag a hozzáadottértékadó- és a GNI-alapú saját források bruttó összegére alkalmazzák, ezek megoszlásának arányában.

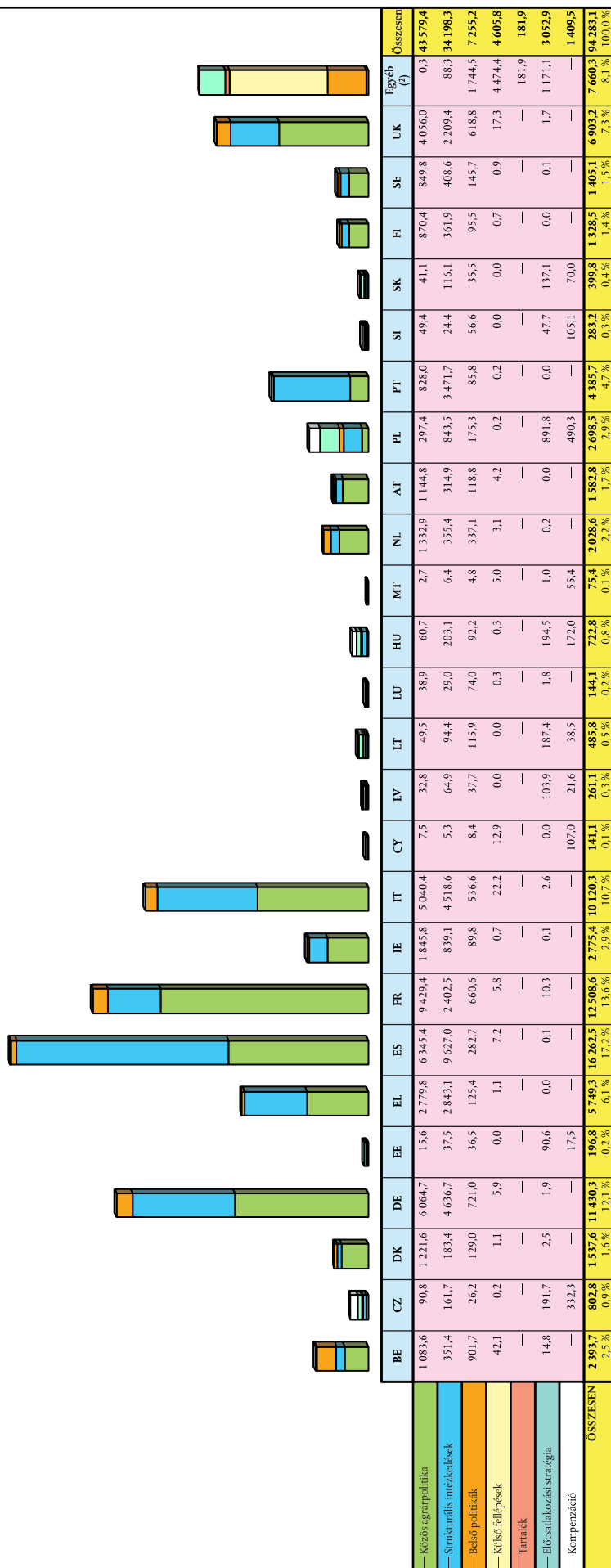
VI. ábra

Tényleges kifizetések 2004-ben, tagállamok szerint ⁽¹⁾

Megjegyzés: Tényleges kifizetések 2004-ben = a 2004-es működési előirányzatokra tett kifizetések plusz a 2003-ról áthozott előirányzatokra tett kifizetések.

Pénzügyi terv címsora

(millió EUR és %)



(1) A földrajzi felbontás nem az egyes tagállamoknak folyósított kifizetéseket mutatja, hanem a Bizottság számítógépes könyvelési rendszerében, a Sincom 2-ben nyilvántartott kiadási felosztást.

(2) Az „Egyéb” oszlopban felsorolt összegek főként az Unión kívül és más országok részvételével megvalósított projektekre kapcsolódnak. Itt vannak feltüntetve azok a kifizetések is, amelyek kapcsán a földrajzi felbontás nem megvalósítható.

VII. ábra
Az előirányzott kifizetések alakulása és felhasználása a 2000–2004 időszakban, a pénzügyi terv címsorai szerint

Pénzügyi terv címsora	2000		2001		2002		2003		2004	
	Rendelk. álló előír. (1)	Tényleges kifizetések	Rendelk. álló előír. (1)	Tényleges kifizetések	Rendelk. álló előír. (1)	Tényleges kifizetések	Rendelk. álló előír. (1)	Tényleges kifizetések	Rendelk. álló előír. (1)	Tényleges kifizetések
– Közös agrárpolitika	40 822,3	40 505,9	44 076,0	41 533,9	44 940,0	43 520,6	45 095,7	44 379,2	44 308,3	43 579,4
– Strukturális intézkedések	35 579,8	27 590,8	32 994,8	22 455,8	31 603,3	23 499,0	31 837,8	28 527,6	34 635,1	34 198,3
– Belső politikák	6 416,1	5 360,8	6 485,4	5 303,1	7 956,8	6 566,7	7 256,8	5 671,8	8 992,1	7 255,2
– Külső fellépések	4 201,5	3 841,0	4 919,3	4 230,6	4 969,8	4 423,7	4 898,9	4 285,8	5 098,0	4 605,8
– Működési kiadások	5 173,5	4 643,0	5 506,6	4 855,1	5 856,6	5 211,6	6 087,1	5 305,2	6 927,2	5 856,4
– Tartalékok	1 036,0	186,3	876,0	207,2	651,8	170,5	363,8	147,9	442,0	181,9
– Előcsatlakozási stratégia	1 579,4	1 203,4	2 302,2	1 401,7	2 600,9	1 752,4	2 798,5	2 239,8	3 219,9	3 052,9
– Kompensáció	—	—	—	—	—	—	—	—	1 409,5	1 409,5
ÖSSZESEN	94 808,6	83 331,1	97 160,3	79 987,4	98 579,3	85 144,5	98 338,7	90 557,5	105 032,1	100 139,4

(1) Rendelkezésre álló előirányzatok = az adott pénzügyi év előirányzott kifizetései + az előző pénzügyi évről áthozott előirányzatok.

II. MELLÉKLET

A Számvevőszék által 2000 óta elfogadott jelentések és vélemények

A Szerződések éves jelentés elkészítését írják elő a Számvevőszéknek. A Szerződések és más jelenleg hatályos jogszabályok azt is megkövetelik, hogy a Számvevőszék bizonyos közösségi szervezetekre és tevékenységekre vonatkozóan külön éves jelentéseket is összeállítson. A szerződések ezenkívül felhatalmazzák a Számvevőszéket, hogy bizonyos kérdésekkel kapcsolatban észrevételeket

tegyen, valamint, hogy az egyes intézmények felkérésére véleményt adjon. Az alábbi felsorolás tartalmazza a Számvevőszék által 2000 óta elfogadott jelentéseket és véleményeket. A 2004. május 1-je előtt közzétett jelentések és vélemények csak a következő nyelveken állnak rendelkezésre: spanyol, dán, német, görög, angol, francia, olasz, holland, portugál, svéd és finn.

Cím	Közzététel
Éves jelentések és megbízhatósági nyilatkozatok	
Huszonharmadik éves jelentés az 1999-es pénzügyi évről:	HL C 342., 2000.12.1.
– Jelentés és megbízhatósági nyilatkozat az általános költségvetésből finanszírozott tevékenységekről	
– Jelentés és megbízhatósági nyilatkozat a hatodik, hetedik és nyolcadik EFA tevékenységeiről	
Huszonnegyedik éves jelentés a 2000-es pénzügyi évről:	HL C 359., 2001.12.15., HL C 92., 2002.4.17. és HL C 36., 2003.2.15.
– Jelentés és megbízhatósági nyilatkozat az általános költségvetésből finanszírozott tevékenységekről	
– Jelentés és megbízhatósági nyilatkozat a hatodik, hetedik és nyolcadik EFA tevékenységeiről	
Huszonötödik éves jelentés a 2001-es pénzügyi évről:	HL C 295., 2002.11.28.
– Jelentés és megbízhatósági nyilatkozat az általános költségvetésből finanszírozott tevékenységekről	
– Jelentés és megbízhatósági nyilatkozat a hatodik, hetedik és nyolcadik EFA tevékenységeiről	
Huszonhatodik éves jelentés a 2002-es pénzügyi évről:	HL C 286., 2003.11.28.
– Jelentés és megbízhatósági nyilatkozat az általános költségvetésből finanszírozott tevékenységekről	
– Jelentés és megbízhatósági nyilatkozat a hatodik, hetedik és nyolcadik EFA tevékenységeiről	
Huszonhetedik éves jelentés a 2003-as pénzügyi évről:	HL C 293., 2004.11.30.
– Jelentés és megbízhatósági nyilatkozat az általános költségvetésből finanszírozott tevékenységekről	
– Jelentés és megbízhatósági nyilatkozat a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik EFA tevékenységeiről	
Huszonnyolcadik éves jelentés a 2004-es pénzügyi évről:	Közzététel ebben a Hivatalos Lapban
– Jelentés és megbízhatósági nyilatkozat az általános költségvetésből finanszírozott tevékenységekről	
– Jelentés és megbízhatósági nyilatkozat a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik EFA tevékenységeiről	
Különjelentések	
<i>Saját források</i>	
– 2000/17. sz. különjelentés a tagállamok bruttó nemzeti jövedelem adatainak megbízhatóságára és összehasonlíthatóságára vonatkozó bizottsági ellenőrzésről	HL C 336., 2000.11.27.
– 2000/23. sz. különjelentés az importált áruk vámcélú értékeléséről (vámértékelés)	HL C 84., 2001.3.14.

Cím	Közzététel
<i>Közös agrárpolitika</i>	
– 2000/1. sz. különjelentés a klasszikus sertéspestisről	HL C 85., 2000.3.23.
– 2000/8. sz. különjelentés a vajzsír elhelyezésével kapcsolatos közösségi intézkedésekről	HL C 132., 2000.5.12.
– 2000/11. sz. különjelentés az olívaolaj támogatási programjáról	HL C 215., 2000.7.27.
– 2000/14. sz. különjelentés a „KAP környezetbarátabbá tételéről”	HL C 353., 2000.12.8.
– 2000/20. sz. különjelentés a cukorpiac közös szervezésének irányításáról	HL C 50., 2001.2.15.
– 2000/22. sz. különjelentés a megújult számlaelszámolási eljárás értékeléséről	HL C 69., 2001.3.2.
– 2001/4. sz. különjelentés az EMOGA-Garancia ellenőrzéséről – az Integrált Igazgatási és Ellenőrzési Rendszer (IACS) megvalósítása	HL C 214., 2001.7.31.
– 2001/6. sz. különjelentés a tejkvótákról	HL C 305., 2001.10.30.
– 2001/7. sz. különjelentés az export-visszatérítésekről – rendeltetési hely és piaci bevezetés	HL C 314., 2001.11.8.
– 2001/8. sz. különjelentés a burgonya- és gabonakeményítő termeléséhez kapcsolódó visszatérítésekről és a burgonyakeményítőhöz kapcsolódó segélyről	HL C 294., 2001.10.19.
– 2001/14. sz. különjelentés – A BSE-vel foglalkozó 98/19. sz. különjelentésbe foglaltak gyakorlati megvalósulása	HL C 324., 2001.11.20.
– 2002/5. sz. különjelentés a kiterjesztési támogatásról és a marha- és borjúhúsi piac közös szervezésével kapcsolatos kifizetési programokról	HL C 290., 2002.11.25.
– 2002/6. sz. különjelentés az EU olajos magvak támogatási programjának Bizottság általi irányításának ellenőrzéséről	HL C 254., 2002.10.22.
– 2002/7. sz. különjelentés a banánpiaci szektorban a piacok közös szervezésében megvalósuló ésszerű pénzügyi gazdálkodásról	HL C 294., 2002.11.28.
– 2003/1. sz. különjelentés az export-visszatérítések előfinanszírozásáról	HL C 98., 2003.4.24.
– 2003/4. sz. különjelentés a hátrányos helyzetű térségek vidékfejlesztési támogatásáról	HL C 151., 2003.6.27.
– 2003/9. sz. különjelentés a mezőgazdasági termékek exporttámogatási arányát megállapító rendszerről (export-visszatérítések)	HL C 211., 2003.9.5.
– 2003/12. sz. különjelentés a szárított takarmány szektorban a piacok közös szervezésében megvalósuló ésszerű pénzügyi gazdálkodásról	HL C 298., 2003.12.9.
– 2003/13. sz. különjelentés a gyapottermelési támogatásról	HL C 298., 2003.12.9.
– 2003/14. sz. különjelentés a gazdaságok jövedelmének bizottság általi méréséről (az EK-szerződés 33. cikke (1) bekezdésének b) albekezdése)	HL C 45., 2004.2.20.
– 2004/2. sz. különjelentés az előcsatlakozási támogatásról. – „Jól irányították-e a Sapardot?”	HL C 295., 2004.11.30.
– 2004/3. sz. különjelentés a közös agrárpolitika keretében szabálytalanul kifizetett összegek visszatérítéséről	HL C 269., 2004.11.4.
– 2004/6. sz. különjelentés a szarvasmarhafélék azonosítási és nyilvántartási rendszerének létrehozásáról az Európai Unióban	HL C 29., 2005.2.4.
– 2004/7. sz. különjelentés a nyersdohány piacának közös szervezéséről	HL C 41., 2005.2.17.

Cím	Közzététel
– 2004/8. sz. különjelentés a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezéssel és annak megelőzésével kapcsolatos intézkedéseknek és kiadásoknak a Bizottság általi kezeléséről és felügyeletéről	HL C 54., 2005.3.3.
– 2004/9. sz. különjelentés a vidékfejlesztési politikán belüli erdőgazdálkodási intézkedésekről	HL C 67., 2005.3.18.
– 2005/3. sz. különjelentés a vidékfejlesztésről: az agrár-környezetvédelmi kiadások ellenőrzése	HL C 279., 2005.11.11.

Strukturális intézkedések

– 2000/3. sz. különjelentés az Európai Szociális Alapról és az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapról (Orientációs rész) – Intézkedések a fiatalok foglalkoztatásának támogatására	HL C 100., 2000.4.7.
– 2000/7. sz. különjelentés az Írországot Nemzetközi Alapról és az Észak-Írországon és Írország határmenti megyéiben a békét és megbékélést célzó Külön Támogatási Programról (1995–1999)	HL C 146., 2000.5.25.
– 2000/15. sz. különjelentés a Kohéziós Alapról	HL C 279., 2000.10.2.
– 2001/1. sz. különjelentés az URBAN Közösségi Kezdeményezésről	HL C 124., 2001.4.25.
– 2001/10. sz. különjelentés a Strukturális Alapok pénzügyi ellenőrzéséről, 2064/97/EK és 1681/94/EK bizottsági rendeletekről	HL C 314., 2001.11.8.
– 2001/12. sz. különjelentés a különböző, a foglalkoztatási helyzet javítását célzó strukturális intézkedésekről: az ERDF támogatás hatásáról a foglalkoztatásra, valamint az ESF-intézkedések hatásáról a tartós munkanélküliség leküzdésére	HL C 334., 2001.11.28.
– 2002/3. sz. különjelentés az Integra – Közösségi Foglalkoztatási Kezdeményezésről	HL C 263., 2002.10.29.
– 2002/4. sz. különjelentés a foglalkoztatás érdekében végrehajtott helyi intézkedésekről	HL C 263., 2002.10.29.
– 2003/7. sz. különjelentés a Strukturális Alapok keretén belül a 2000–2006 közötti időszak segítségnyújtási programjának végrehajtásáról	HL C 174., 2003.7.23.
– 2004/4. sz. különjelentés a Transzeurópai Együttműködés Közösségi Kezdeményezés – Interreg III. programozásáról	HL C 303., 2004.12.7.

Belső politikák

– 2000/9. sz. különjelentés a transzeurópai hálózatokról (TEN) – telekommunikáció	HL C 166., 2000.6.15.
– 2000/10. sz. különjelentés a Közös Kutatóközpont által odaítélt közbeszerzési szerződésekről	HL C 172., 2000.6.21.
– 2001/9. sz. különjelentés a kutatók képzési és mobilitási programjáról	HL C 349., 2001.12.10.
– 2002/2. sz. különjelentés a Szókratész és az Ifjúság Európáért Közösségi Cselekvési Programokról	HL C 136., 2002.6.7.
– 2003/11. sz. különjelentés a Környezetvédelmi Célú Pénzügyi Eszközzel (LIFE)	HL C 292., 2003.12.2.
– 2004/1. sz. különjelentés az Ötödik Kutatási és Technológia-fejlesztési Keretprogramon (FP5) belüli közvetett K+F intézkedések irányításáról (1998–2002)	HL C 99., 2004.4.23.

Külső fellépések

– 2000/2. sz. különjelentés az Európai Unió által Bosznia-Hercegovinának nyújtott támogatásról a béke és jogrend helyreállítására	HL C 85., 2000.3.23.
– 2000/4. sz. különjelentés az AKCS-országokat érintő, a hagyományos fejlesztési támogatások előkészítésének eszközeként szolgáló helyreállítási tevékenységekről	HL C 113., 2000.4.19.

Cím	Közzététel
– 2000/12. sz. különjelentés az Európai Unió által harmadik országokban az emberi jogok és a demokrácia érdekében nyújtott támogatások Bizottsági irányításáról	HL C 230., 2000.8.10.
– 2000/16. sz. különjelentés a Phare és Tacis programok keretén belül a szolgáltatási szerződések pályázati eljárásairól	HL C 350., 2000.12.6.
– 2000/18. sz. különjelentés a mezőgazdasági termékek Orosz Föderációba történő szállítási programjáról	HL C 25., 2001.1.25.
– 2000/19. sz. különjelentés a palesztin közösségnek nyújtott segítség Bizottság általi irányításáról	HL C 32., 2001.1.31.
– 2000/21. sz. különjelentés a Bizottság külső támogatási programjainak irányításáról (különösen az országprogramokról, projekt-előkészítésről és a küldöttségek szerepéről)	HL C 57., 2001.2.22.
– 2001/2. sz. különjelentés a koszovói válság áldozatainak nyújtott humanitárius gyorssegély irányításáról (ECHO)	HL C 168., 2001.6.12. és HL C 159., 2002.7.3.
– 2001/3. sz. különjelentés a Nemzetközi Halászati Egyezmények bizottsági irányításáról	HL C 210., 2001.7.27.
– 2001/5. sz. különjelentés a strukturális átalakítás elősegítésére címzett költségvetési támogatásból (hetedik és nyolcadik EFA) juttatott pénzeszközökről	HL C 257., 2001.9.14.
– 2001/11. sz. különjelentés a Tacis határmenti együttműködési programról	HL C 329., 2001.11.23.
– 2001/13. sz. különjelentés a Közös Kül- és Biztonságpolitika (KKBP) irányításáról	HL C 338., 2001.11.30.
– 2002/1. sz. különjelentés a harmadik országoknak nyújtott makro-pénzügyi támogatás nyújtásáról (MFA) és a mediterrán országokban alkalmazott strukturális átalakítási eszközökről (SAF)	HL C 121., 2002.5.23.
– 2003/2. sz. különjelentés az Európai Unió általános költségvetéséből finanszírozott élelmiszerbiztonsági intézkedések megvalósításáról a fejlődő országokban	HL C 93., 2003.4.17.
– 2003/5. sz. különjelentés a környezetvédelmi projektek PHARE és ISPA keretében történő támogatásáról a tagjelölt országokban	HL C 167., 2003.7.17.
– 2003/6. sz. különjelentés az ikerintézményi együttműködésről, mint a tagjelölt országokban az intézményi kiépítés elősegítésének fő eszközéről	HL C 167., 2003.7.17.
– 2003/8. sz. különjelentés az EFA-finanszírozású infrastrukturális tevékenység végrehajtásáról	HL C 181., 2003.7.31.
– 2003/10. sz. különjelentés az indiai szegényeknek nyújtott, a tartós kedvezményezést célzó fejlesztési segítség bizottsági irányításának hatékonyságáról	HL C 211., 2003.9.5.
– 2003/15. sz. különjelentés az EFA-finanszírozású mikroprojekt programok ellenőrzéséről	HL C 63., 2004.3.11.
– 2004/5. sz. különjelentés a tagjelölt országoknak a strukturális alapok kezelésére való felkészüléséhez adott Phare-támogatásról	HL C 15., 2005.1.20.
– 2004/10. sz. különjelentés az EK külső támogatásai irányításának a bizottsági küldöttségekhez történő decentralizálásáról, a Bizottság válaszaival együtt	HL C 72., 2005.3.22.
– 2005/2. sz. különjelentés az EFA-ból az AKCS-országoknak nyújtott költségvetési támogatásokról, ill. a közpénzkezelési reform területének a Bizottság általi kezeléséről	HL C 249., 2005.10.7.
– 2005/4. sz. különjelentés az Ázsiával történő gazdasági együttműködés bizottsági irányításáról	HL C 260., 2005.10.19.

Cím	Közzététel
<i>Működési kiadások</i>	
– 2000/5. sz. különjelentés az Európai Bíróság épületekkel kapcsolatos kiadásairól (Erasmus, Thomas More és C. melléképületek)	HL C 109., 2000.4.14.
– 2000/13. sz. különjelentés az Európai Parlament politikai csoportosulásainak kiadásairól	HL C 181., 2000.6.28.
– 2003/3. sz. különjelentés az európai intézmények rokkantságinnyudj-programjairól	HL C 109., 2003.5.7.
– 2005/1. sz. különjelentés az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) irányításáról	HL C 202., 2005.8.18.
– 2005/5. sz. különjelentés a Parlamentnél, a Bizottságnál és a Tanácsnál felmerült tolmácsolási költségekről	Megjelenés alatt

Pénzügyi eszközök és banki tevékenységek

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| – 2000/6. sz. különjelentés az Európai Befektetési Bank ideiglenes kölcsöneszközéből kis- és középvállalkozásoknak nyújtott hitelekhez adott közösségi kamattámogatásokról | HL C 152., 2000.5.31. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|

Külön éves jelentések*Az ESZAK pénzügyi kimutatásai*

- | | |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| – Jelentés az ESZAK 1999. december 31-i pénzügyi kimutatásairól | HL C 281., 2000.10.4. |
| – Jelentés az ESZAK 2000. december 31-i pénzügyi kimutatásairól | HL C 185., 2001.6.30. és
HL C 363., 2001.12.19. |
| – Jelentés az ESZAK 2001. december 31-i pénzügyi kimutatásairól | HL C 158., 2002.7.3. |
| – Jelentés az ESZAK 2002. július 23-i pénzügyi kimutatásairól | HL C 127., 2003.5.29. |

ESZAK éves jelentés

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| – Éves jelentés az ESZAK-ról az 1999-es pénzügyi évről | HL C 347., 2000.12.4. |
| – Éves jelentés az ESZAK-ról a 2000-es pénzügyi évről | HL C 366., 2001.12.20. |
| – Éves jelentés és megbízhatósági nyilatkozat az ESZAK-ról a 2001-es pénzügyi évről | HL C 302., 2002.12.5. |
| – Éves jelentés és megbízhatósági nyilatkozat az ESZAK-ról a 2002. július 23-ával végződő pénzügyi évről | HL C 224., 2003.9.19. |

Euratom Ellátási Ügynökség

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| – Jelentés az Euratom Ellátási Ügynökség elszámolásairól az 1999-es pénzügyi évre | Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában |
| – Jelentés az Euratom Ellátási Ügynökség elszámolásairól a 2000. december 31-én végződő pénzügyi évre | Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában |
| – Jelentés az Euratom Ellátási Ügynökség elszámolásairól a 2001-es pénzügyi évre | Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában |
| – Jelentés az Euratom Ellátási Ügynökség elszámolásairól a 2002-es pénzügyi évre | Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában |
| – Jelentés az Euratom Ellátási Ügynökség éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre | Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában |

Cím	Közzététel
<i>Joint European Torus (JET)</i>	
– Jelentés a JET közös vállalkozás 1999-es elszámolásairól	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– Jelentés a JET közös vállalkozás 2000-es elszámolásairól	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– Jelentés a JET közös vállalkozás 2001-es elszámolásairól	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
<i>Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Dublin Alapítvány)</i>	
– Jelentés az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Dublin Alapítvány) pénzügyi kimutatásairól az 1999. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 373., 2000.12.27.
– Jelentés az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Dublin Alapítvány) pénzügyi kimutatásairól a 2000. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 372., 2001.12.28.
– Jelentés az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Dublin Alapítvány) pénzügyi kimutatásairól a 2001-es pénzügyi évre	HL C 326., 2002.12.27.
– Jelentés az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Dublin Alapítvány) pénzügyi kimutatásairól a 2002-es pénzügyi évre	HL C 319., 2003.12.30.
– Jelentés az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Dublin Alapítvány) éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.
<i>Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (Cedefop, Thessaloníki)</i>	
– Jelentés az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (Cedefop, Thessaloníki) pénzügyi kimutatásairól az 1999. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 373., 2000.12.27.
– Jelentés az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (Cedefop, Thessaloníki) pénzügyi kimutatásairól a 2000. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 372., 2001.12.28.
– Jelentés az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (Cedefop, Thessaloníki) pénzügyi kimutatásairól a 2001-es pénzügyi évre	HL C 326., 2002.12.27.
– Jelentés az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (Cedefop, Thessaloníki) pénzügyi kimutatásairól a 2002-es pénzügyi évre	HL C 319., 2003.12.30.
– Jelentés az Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (Cedefop, Thessaloníki) pénzügyi kimutatásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.
<i>Európai Iskolák</i>	
– Jelentés az Európai Iskolák pénzügyi kimutatásairól az 1999. december 31-én végződő pénzügyi évre	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– Jelentés az Európai Iskolák pénzügyi kimutatásairól a 2000. december 31-én végződő pénzügyi évre	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– Jelentés az Európai Iskolák pénzügyi kimutatásairól a 2001-es pénzügyi évre	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– Jelentés az Európai Iskolák pénzügyi kimutatásairól a 2002-es pénzügyi évre	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– Jelentés az Európai Iskolák éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában

Cím	Közzététel
<i>Európai Monetáris Intézet és Európai Központi Bank</i>	
– Jelentés az Európai Központi Bank gazdálkodásának működési hatékonyságára vonatkozó ellenőrzésről az 1999-es pénzügyi évben	HL C 47., 2001.2.13.
– Jelentés az Európai Központi Bank gazdálkodásának működési hatékonyságára vonatkozó ellenőrzésről a 2000-es pénzügyi évben	HL C 341., 2001.12.4.
– Jelentés az Európai Központi Bank gazdálkodásának működési hatékonyságára vonatkozó ellenőrzésről a 2001-es pénzügyi évben	HL C 259., 2002.10.25.
– Jelentés az Európai Központi Bank gazdálkodásának működési hatékonyságára vonatkozó ellenőrzésről a 2002-es pénzügyi évben	HL C 45., 2004.2.20.
– Jelentés az Európai Központi Bank gazdálkodásának működési hatékonyságára vonatkozó ellenőrzésről a 2003-as pénzügyi évben	HL C 286., 2004.11.23.

A „Schengeni Egyezmények” irányítása

– Éves különjelentés a bizonyos tagállamok megbízásából a Főtitkár/a Tanács legfőbb igazgatási tisztviselője által kötött, a Vezetőségi Részleg és a „Sirene” hálózat II. szakasz Help desk szervezétének telepítésére és működésére vonatkozó szerződések („Schengeni Egyezmények”) irányításához kapcsolódó, 1999. május 3-a és december 31-e közötti pénzügyi kimutatásokról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– Éves különjelentés a bizonyos tagállamok megbízásából a Főtitkár/a Tanács legfőbb igazgatási tisztviselője által kötött, a Vezetőségi Részleg és a „Sirene” hálózat II. szakasz Help desk szervezétének telepítésére és működésére vonatkozó szerződések („Schengeni Egyezmények”) irányításához kapcsolódó, 2000. december 31-i pénzügyi kimutatásokról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– Éves különjelentés a bizonyos tagállamok megbízásából a Főtitkár/a Tanács legfőbb igazgatási tisztviselője által kötött, a Vezetőségi Részleg és a „Sirene” hálózat II. szakasz Help desk szervezétének telepítésére és működésére vonatkozó szerződések („Schengeni Egyezmények”) irányításához kapcsolódó, 2001. december 31-i pénzügyi kimutatásokról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– Éves különjelentés a „Schengeni Egyezmények”-hez kapcsolódó 2002-es pénzügyi kimutatásokról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában

A „Sisnet Szerződések” irányítása

– Éves különjelentés a bizonyos tagállamok megbízásából a Tanács Főtitkárhelyettese által kötött, a schengeni környezet „Sisnet” kommunikációs infrastruktúrájának telepítésére és működésére vonatkozó szerződések irányításához kapcsolódó, 2000. december 31-i pénzügyi kimutatásokról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– Éves különjelentés a bizonyos tagállamok megbízásából a Tanács Főtitkárhelyettese által kötött, a schengeni környezet „Sisnet” kommunikációs infrastruktúrájának telepítésére és működésére vonatkozó szerződések irányításához kapcsolódó, 2001. december 31-i pénzügyi kimutatásokról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– Éves különjelentés a „Sisnet”-hez kapcsolódó 2002-es pénzügyi kimutatásokról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– Éves különjelentés a „Sisnet”-hez kapcsolódó 2003-as pénzügyi kimutatásokról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– Éves különjelentés a „Sisnet”-hez kapcsolódó 2004-es pénzügyi kimutatásokról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában

Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO, Angers)

– Jelentés a Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO–Angers) pénzügyi kimutatásairól az 1999. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 373., 2000.12.27.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------

Cím	Közzététel
– Jelentés a Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO–Angers) pénzügyi kimutatásairól a 2000. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 372., 2001.12.28.
– Jelentés a Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO–Angers) pénzügyi kimutatásairól a 2001-es pénzügyi évre	HL C 326., 2002.12.27.
– Jelentés a Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO–Angers) pénzügyi kimutatásairól a 2002-es pénzügyi évre	HL C 319., 2003.12.30.
– Jelentés a Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO–Angers) éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.

Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM–Alicante)

– Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM–Alicante) pénzügyi kimutatásairól az 1999. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 373., 2000.12.27.
– Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM–Alicante) pénzügyi kimutatásairól a 2000. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 372., 2001.12.28.
– Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM–Alicante) pénzügyi kimutatásairól a 2001-es pénzügyi évre	HL C 326., 2002.12.27.
– Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM–Alicante) pénzügyi kimutatásairól a 2002-es pénzügyi évre	HL C 319., 2003.12.30.
– Jelentés a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM–Alicante) éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.

Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EASH–Bilbao)

– Jelentés az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EASH–Bilbao) pénzügyi kimutatásairól az 1999. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 373., 2000.12.27.
– Jelentés az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EASH–Bilbao) pénzügyi kimutatásairól a 2000. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 372., 2001.12.28.
– Jelentés az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EASH–Bilbao) pénzügyi kimutatásairól a 2001-es pénzügyi évre	HL C 326., 2002.12.27.
– Jelentés az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EASH–Bilbao) pénzügyi kimutatásairól a 2002-es pénzügyi évre	HL C 319., 2003.12.30.
– Jelentés az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EASH–Bilbao) éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.

Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA, Koppenhága)

– Jelentés az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA–Koppenhága) pénzügyi kimutatásairól az 1999. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 373., 2000.12.27.
– Jelentés az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA–Koppenhága) pénzügyi kimutatásairól a 2000. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 372., 2001.12.28.
– Jelentés az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA–Koppenhága) pénzügyi kimutatásairól a 2001-es pénzügyi évre	HL C 326., 2002.12.27.
– Jelentés az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA–Koppenhága) pénzügyi kimutatásairól a 2002-es pénzügyi évre	HL C 319., 2003.12.30.
– Jelentés az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA–Koppenhága) éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.

A Kábítószerek és a Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA–Lisszabon)

– Jelentés a Kábítószerek és a Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontjának (EMCDDA–Lisszabon) pénzügyi kimutatásairól az 1999. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 373., 2000.12.27.
– Jelentés a Kábítószerek és a Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontjának (EMCDDA–Lisszabon) pénzügyi kimutatásairól a 2000. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 372., 2001.12.28.
– Jelentés a Kábítószerek és a Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontjának (EMCDDA–Lisszabon) pénzügyi kimutatásairól a 2001-es pénzügyi évre	HL C 326., 2002.12.27.

Cím	Közzététel
– Jelentés a Kábítószeres és a Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontjának (EMCDDA–Lisszabon) pénzügyi kimutatásairól a 2002-es pénzügyi évre	HL C 319., 2003.12.30.
– Jelentés a Kábítószeres és a Kábítószer-függőség Európai Megfigyelőközpontjának (EMCDDA–Lisszabon) éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.

Európai Gyógyszerügynökség (EMA–London)

– Jelentés az Európai Gyógyszerügynökség (EMA–London) pénzügyi kimutatásairól az 1999. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 373., 2000.12.27.
– Jelentés az Európai Gyógyszerügynökség (EMA–London) pénzügyi kimutatásairól a 2000. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 372., 2001.12.28.
– Jelentés az Európai Gyógyszerügynökség (EMA–London) pénzügyi kimutatásairól a 2001-es pénzügyi évre	HL C 326., 2002.12.27.
– Jelentés az Európai Gyógyszerügynökség (EMA–London) pénzügyi kimutatásairól a 2002-es pénzügyi évre	HL C 319., 2003.12.30.
– Jelentés az Európai Gyógyszerügynökség (EMA–London) éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.

Az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja (TCBEU–Luxemburg)

– Jelentés az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja (TCBEU–Luxemburg) pénzügyi kimutatásairól az 1999. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 373., 2000.12.27.
– Jelentés az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja (TCBEU–Luxemburg) pénzügyi kimutatásairól a 2000. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 372., 2001.12.28.
– Jelentés az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja (TCBEU–Luxemburg) pénzügyi kimutatásairól a 2001-es pénzügyi évre	HL C 326., 2002.12.27.
– Jelentés az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja (TCBEU–Luxemburg) pénzügyi kimutatásairól a 2002-es pénzügyi évre	HL C 319., 2003.12.30.
– Jelentés az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontja (TCBEU–Luxemburg) éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.

Európai Képzési Alapítvány (ETF–Torino)

– Jelentés az Európai Képzési Alapítvány (ETF–Torino) pénzügyi kimutatásairól az 1999. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 373., 2000.12.27.
– Jelentés az Európai Képzési Alapítvány (ETF–Torino) pénzügyi kimutatásairól a 2000. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 372., 2001.12.28.
– Jelentés az Európai Képzési Alapítvány (ETF–Torino) pénzügyi kimutatásairól a 2001-es pénzügyi évre	HL C 326., 2002.12.27.
– Jelentés az Európai Képzési Alapítvány (ETF–Torino) pénzügyi kimutatásairól a 2002-es pénzügyi évre	HL C 319., 2003.12.30.
– Jelentés az Európai Képzési Alapítvány (ETF–Torino) éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.

A Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontja (Bécs)

– Jelentés a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontjának (Bécs) pénzügyi kimutatásairól az 1999. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 373., 2000.12.27.
– Jelentés a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontjának (Bécs) pénzügyi kimutatásairól a 2000. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 372., 2001.12.28.

Cím	Közzététel
– Jelentés a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontjának (Bécs) pénzügyi kimutatásairól a 2001-es pénzügyi évre	HL C 326., 2002.12.27.
– Jelentés a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontjának (Bécs) pénzügyi kimutatásairól a 2002-es pénzügyi évre	HL C 319., 2003.12.30.
– Jelentés a Rasszizmus és Idegengyűlölet Európai Megfigyelőközpontjának (Bécs) éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.

Európai Újjáépítési Ügynökség (Theszaloníki)

– Jelentés az Európai Újjáépítési Ügynökség pénzügyi elszámolásairól és a Koszovónak nyújtott támogatás megvalósításáról 2000-ben	HL C 355., 2001.12.13.
– Jelentés az Európai Újjáépítési Ügynökség pénzügyi kimutatásairól a 2001-es pénzügyi évre	HL C 326., 2002.12.27.
– Jelentés az Európai Újjáépítési Ügynökség pénzügyi kimutatásairól a 2002-es pénzügyi évre	HL C 319., 2003.12.30.
– Jelentés az Európai Újjáépítési Ügynökség éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 41., 2005.2.17.

Európai Tengerbiztonsági Ügynökség

– Jelentés az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.
-----------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------

Európai Repülésbiztonsági Ügynökség

– Jelentés az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.
------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------

Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság

– Jelentés az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.
-------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------

EUROJUST

– Jelentés a EUROJUST pénzügyi kimutatásairól a 2002-es pénzügyi évre	HL C 319., 2003.12.30.
– Jelentés a EUROJUST éves elszámolásairól a 2003-as pénzügyi évre	HL C 324., 2004.12.30.

Konvent

– Jelentés az Európai Unió jövőjével foglalkozó Konvent főtítkára által összeállított elszámolásokról a 2002-es pénzügyi évre (február 21-i kezdettel 2002. december 31-ével bezárólagosan)	HL C 122., 2003.5.22.
– Jelentés az Európai Unió jövőjével foglalkozó Konvent főtítkára által összeállított elszámolásokról a 2003. december 31-én végződő pénzügyi évre	HL C 157., 2004.6.14.

Galileo Közös Vállalkozás

– Jelentés a Galileo Közös Vállalkozás elszámolásairól a 2003. december 31-én végződő pénzügyi évre	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– Jelentés a Galileo Közös Vállalkozásnak a 2004-es pénzügyi évre vonatkozó elszámolásairól	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában

Cím	Közzététel
Vélemények	
– 2000/1. sz. vélemény az 1977. december 21-i költségvetési rendeletet módosító, valamint a belső ellenőrzési funkció és az előzetes pénzügyi ellenőrzési funkció szétválasztását szabályozó tanácsi rendeletre tett javaslatról	HL C 327., 2000.11.17.
– 2000/2. sz. vélemény a Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO-Angers) költségvetési rendeletének módosítására tett javaslatról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– 2001/1. sz. vélemény a közös agrárpolitika finanszírozására vonatkozó 1258/1999/EK tanácsi rendeletet, valamint számos egyéb, a közös agrárpolitikával kapcsolatos rendeleteket módosító tanácsi rendeletre tett javaslatról	HL C 55., 2001.2.21.
– 2001/2. sz. vélemény az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletre vonatkozó tanácsi rendeletre tett javaslatról	HL C 162., 2001.6.5.
– 2001/3. sz. vélemény a Bizottság reformjának keretében, az Európai Közösségek Bizottságának tisztviselői szolgálati viszonyát megszüntető különleges intézkedéseket bevezető tanácsi rendeletre tett javaslatról	HL C 162., 2001.6.5.
– 2001/4. sz. vélemény az 549/69/Euratom, ESZAK, EKG rendeletet módosító tanácsi rendeletre tett javaslatról, amely az Európai Közösségek azon tisztviselőinek és egyéb alkalmazottainak kategóriáit határozza meg, akikre az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv 12. cikke, a 13. cikk második bekezdése, valamint a 14. cikke vonatkozik (célja: a szolgálat megszűnése esetén juttatásra jogosultak adóztatása)	HL C 162., 2001.6.5.
– 2001/5. sz. vélemény a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM-Alicante) költségvetési rendeletének módosítására tett javaslatról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– 2001/6. sz. vélemény az 1977. december 21-i költségvetési rendelet bizonyos rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat meghatározó 1993. december 9-i 3418/93/Euratom, ESZAK, EKG bizottsági rendelet módosítására tett bizottsági rendelettervezetről	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– 2001/7. sz. vélemény az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatát és egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeit meghatározó 259/68/EGK, Euratom, ESZAK rendeletet módosító tanácsi rendeletre tett javaslatról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– 2001/8. sz. vélemény a Közösség programjainak irányításában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó ügynökségek alapszabályát létrehozó tanácsi rendeletre tett javaslatról	HL C 345., 2001.12.6.
– 2001/9. sz. vélemény a Közösség pénzügyi érdekeinek büntetőjogi védelemre vonatkozó európai parlamenti és tanácsi irányelvre tett javaslatról (2001/0115 (COD – COM(2001) 272 végleges)	HL C 14., 2002.1.17.
– 2002/1. sz. vélemény a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (OHIM–Alicante) költségvetési rendeletének módosítására tett javaslatról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– 2002/2. sz. vélemény az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletre vonatkozó tanácsi rendeletre tett módosított javaslatról	HL C 92., 2002.4.17.
– 2002/3. sz. vélemény az EUROJUST költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletre tett javaslatról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– 2002/4. sz. vélemény az 549/69/Euratom, ESZAK, EKG rendeletet módosító tanácsi rendeletre tett módosított javaslatról, amely az Európai Közösségek azon tisztviselőinek és egyéb alkalmazottainak kategóriáit határozza meg, akikre az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv 12. cikke, a 13. cikk második bekezdése, valamint a 14. cikke vonatkozik	HL C 225., 2002.9.20.
– 2002/5. sz. vélemény a Bizottság reformjának keretében, az Európai Közösségek Bizottságának tisztviselői szolgálati viszonyát megszüntető különleges intézkedéseket bevezető tanácsi rendeletre tett javaslatról	HL C 236., 2002.10.1.

Cím	Közzététel
– 2002/6. sz. vélemény az Európai Unió Tanácsa Főtitkársága tisztviselői szolgálati viszonyát megszüntető különleges intézkedéseket bevezető tanácsi rendeletről tett javaslatról	HL C 236., 2002.10.1.
– 2002/7. sz. vélemény az Európai Parlament tisztviselőinek és a politikai csoportosulásokban dolgozó ideiglenes személyzet szolgálati viszonyát megszüntető különleges intézkedéseket bevezető tanácsi rendeletről tett javaslatról	HL C 236., 2002.10.1.
– 2002/8. sz. vélemény az Európai Újjáépítési Ügynökség költségvetésére alkalmazandó átdolgozott költségvetési rendeletről tett javaslatról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– 2002/9. sz. vélemény a közös agrárpolitika finanszírozásáról	HL C 285., 2002.11.21.
– 2002/10. sz. vélemény az új költségvetési rendelet elfogadását követően a közösségi intézmények alkotmányos előírásainak módosítására tett bizottsági javaslatról	HL C 285., 2002.11.21.
– 2002/11. sz. vélemény az általános költségvetésre alkalmazandó 1605/2002/EK, Euratom költségvetési rendelet 185. cikkében meghatározott szervezetek pénzügyi szabályozási keretére vonatkozó bizottsági rendeletről tett javaslatról	HL C 12., 2003.1.17.
– 2002/12. sz. vélemény a 2000. június 23-án Cotonou-ban aláírt AKCS–EU Partnerségi Egyezmény szerinti kilencedik Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó költségvetési rendeletről tett javaslatról	HL C 12., 2003.1.17.
– 2002/13. sz. vélemény a 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló tanácsi rendelet részletes végrehajtási szabályait meghatározó tanácsi rendeletervezetéről tett javaslatról	HL C 12., 2003.1.17.
– 2002/14. sz. vélemény az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatát és egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeit módosító tanácsi rendeletről tett javaslatról	HL C 21., 2003.1.28.
– 2003/1. sz. vélemény a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (Védjegyek és Formatervek) Költségvetési Bizottságának szabályozására, a Hivatalra alkalmazandó pénzügyi rendelkezések létrehozására („költségvetési rendelet”) tett javaslatról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– 2003/2. sz. vélemény a Közösségi Növényfajta-hivatal Igazgatási Tanácsának szabályozására, a Hivatalra alkalmazandó pénzügyi rendelkezések létrehozására („költségvetési rendelet”) tett javaslatról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– 2003/3. sz. vélemény az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság költségvetési rendeletének tervezetéről	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– 2003/4. sz. vélemény az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjára alkalmazandó költségvetési rendelet tervezetéről	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– 2003/5. sz. vélemény Ciprus, a Cseh Köztársaság, Észtország, Magyarország, Lettország, Litvánia, Málta, Lengyelország, Szlovákia és Szlovénia csatlakozása kapcsán, az Európai Közösségek tisztviselőinek felvételét érintően életbe léptetendő különleges ideiglenes intézkedésekre vonatkozó tanácsi rendeletről tett javaslatról	HL C 224., 2003.9.19.
– 2003/6. sz. vélemény az Európai Gyógyszerügynökség költségvetési rendeletének tervezetéről	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– 2003/7. sz. vélemény a Közösségek saját forrásainak rendszerére vonatkozó 2000/597/EK, Euratom határozatot végrehajtó 1150/2000/EK, Euratom rendeletet módosító tanácsi rendeletről tett javaslatról	HL C 318., 2003.12.30.
– 2003/8. sz. vélemény az Európai Parlament és a Tanács által hozandó, a Közösség pénzügyi érdekeinek védelmét szolgáló tevékenységeket előmozdító cselekvési program létrehozására vonatkozó határozatra tett javaslatáról	HL C 318., 2003.12.30.

Cím	Közzététel
– 2003/9. sz. vélemény az 58/2003/EK a Közösség programjainak irányításában bizonyos feladatokkal megbízott végrehajtó ügynökségek alapszabályát létrehozó tanácsi rendelet értelmében a végrehajtó ügynökségek standard költségvetési rendeletére vonatkozó bizottsági rendelet tervezetéről	HL C 19., 2004.1.23.
– 2003/10. sz. vélemény a külső fellépésekhez a Garanciaalapot létrehozó 2728/94/EK, Euratom rendeletet módosító tanácsi rendeletre tett javaslatról	HL C 19., 2004.1.23.
– 2004/1. sz. vélemény az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatának és egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeit módosító tanácsi rendeletre tett módosított javaslatról	HL C 75., 2004.3.24.
– 2004/2. sz. vélemény az „single audit” modellről (és a Közösség belső ellenőrzési keretrendszerére vonatkozó javaslatról)	HL C 107., 2004.4.30.
– 2005/1. sz. vélemény a közös agrárpolitika finanszírozására vonatkozó tanácsi rendeletjavaslatról	HL C 121., 2005.5.20. és HL C 167., 2005.7.7.
– 2005/2. sz. vélemény az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó, általános rendelkezések megállapításáról szóló tanácsi rendeletjavaslatról	HL C 121., 2005.5.20.
– 2005/3. sz. vélemény az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat megállapító, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom rendeletet módosító bizottsági rendelettervezetről	HL C 124., 2005.5.23.
– 2005/4. sz. vélemény az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról és az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló (...) számú tanácsi határozat 4. és 5. cikkeivel összhangban a költségvetési egyensúlyhiányok korrekciójára vonatkozó végrehajtási intézkedésekről szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról	HL C 167., 2005.7.7.
– 2005/5. sz. vélemény a Közösségi Növényfajta-hivatal pénzügyi szabályzatának a Hivatal igazgatási tanácsa által 2004. szeptember 16-án elfogadott tervezett módosításáról	Nem jelent meg az EU Hivatalos Lapjában
– 2005/6. sz. vélemény az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokra vonatkozó 1073/1999/EK és 1074/1999/Euratom rendeleteket módosító európai parlamenti és tanácsi rendeletjavaslatról	HL C 202., 2005.8.18.
– 2005/7. sz. vélemény az 1653/2004/EK rendeletet a végrehajtó hivatalok számvitelért felelős tisztviselőinek álláshelye tekintetében módosító bizottsági rendelettervezetről	HL C 249., 2005.10.7.